SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

diabierna 02 Februari, 2007 - Edicion 1 Vol. 414 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.50



KENDE TA SUCESORA DI HILYANN CROES, REINA HUBENIL 2006?



Sra. Nataly Wolf di Serlimar:

Serlimar ta introduci cobransa di 30.90 pa recoge sushi

Según Ministerio Publico:

Ministro Ramon Lee declara liber di tur acusacion

Atraco arma na oficina di OPC di Claudius Philips



Imagen di un santana na Aruba





STA. CRUZ – Esaki ta foto cu nos reportera a capta den un santana na Aruba. E foto ta papia pa su mes. Sin palabra! Nos ta haci un apelacion na tur esnan cu ta construi graf pa paga tino cu e foto aki! Contratistanan, pone hopi atencion ora boso ta traha kelder y tambe ora boso ta usa boso mokkel pa habri graf. Esaki ta e tristo consecuencia! Pa motibonan cu nos ta reserva, nos no ta menciona nomber di Santana.

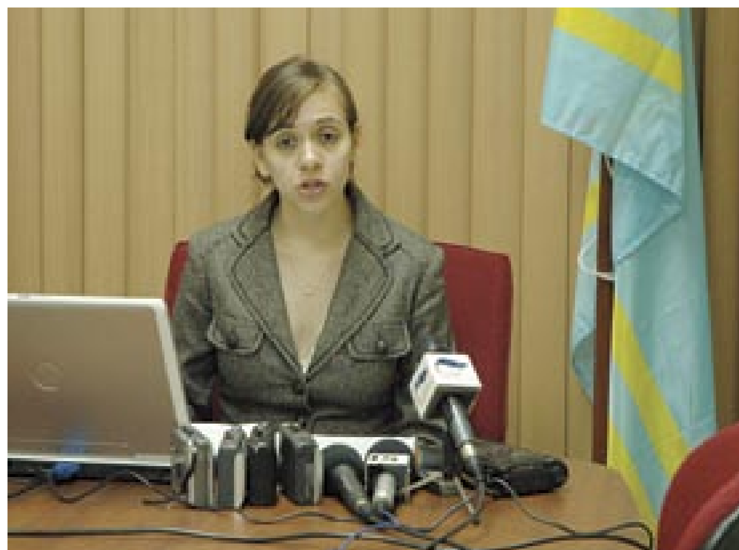


Sra. Nataly Wolf di Serlimar:

Introduccion di Mini Container na un valor di awg. 30,90 pa luna

STA. CRUZ-- Desde hopi tempo, trahando riba e proyecto ta introduci minicontainer na Aruba cu lo ser reparti pa tur vivienda. Esaki ta un era nobo cu e barinan ta keda pa semper pa pasado. E meta principal di e mini- container ta pa garantiza cu tur desperdicio ta keda den bari. Di e manera aki ta un paso mas leu cu e combatimento di e desperdicio vagabundo. E intencion ta pa cuminza reparti esaki mas pronto cu ta posibel na e pueblo di Aruba.

Procedura pa repartimento di Mini Container: E cliente lo ricibi un kit di Serlimar den brievenbus. Esaki ta inclui un carta introductorio cu ta splica e contenido. Esaki ta inclui e condicionnan di entrega y un contract pa bay di acuerdo cu e condicionnan. Riba e dia cu bo area ta na turno, un representante lo pasa na bo cas entre 2'or merdia pa 9'or di anochi. Esaki ta relaciona cu e registracion y coleccion di e acuerdo. Despues cu esaki tuma lugar lo entrega un mini - container di biaha na e vivienda. Eynan e representante lo por elabora riba e condicionnan encuanto di entrega, uso, cuido y pago di mini-container. Una vez cu bay di acuerdo cu e condicionnan, ta significa cu oficialmente bo lo sigui haci uso di Serlimar su servicio di recogemento y procesamento di desperdicio residencial. E persona cu lo firma e acuerdo cu condicionnan ta e habitante principal di vivienda. Ta necesario pa e habitante principal identifica su mes por medio di un identifciacion valido. Ta prefera e cedula di identifacion cu lo sirbi como number di cliente. Paspoort of rijbewijs ta ser acepta como identificacion valido. Den e caso cu e e habitante principal ta presente por laga e acuerdo firma atras cu un ID valido cerca un tercera persona cu por sigui handle esaki. Den caso cu no encontra ningun persona riba e dia di entregamento lo laga un nota di aviso atrás y lo indica e doño di cas na unda e por pasa registra y busca su mini-container despues. Den caso di San Nicolas y Savaneta cu ta bay ta prome na turno, lo ta na Serlimar mes durante oranan di oficina di dialuna pa diabierna di 7:30 mainta pa 11:45 y di 1:15 te cu 3:45 PM. Pa otro districtonan lo anuncia e lugar despues.





Repartimento di minicontainers: En conexion cu transporte a dicidi pa mantene esaki den un orden topografica di e isla. Lo cuminza cu San Nicolas, Brazil, Savaneta, etc y lo termina na Noord. Cada districto lo ta parti den sub-areanan. E area di San Nicolas lo ser parti den Colony y Lago Heights. Entrante awe lo spera e kit, pa asina e repartimento lo cuminza entrante 5 di Februari. Entrante 2 Februari (awe) lo aparece avisonan den medionan di comunicacion cu areanan ta na turno. Pa entrega tur container den cada districto lo tuma por lo menos 8 siman. Articulo number 8 di 'landsverordering instelling servicio di limpieza' ta un ley cu ta bisa cu tur vivienda mester haci uso di un compania cu ta recoge e desperdicio, sea ta Serlimar of otro compania reconoci.

Despues cu Serlimar cubri e ultimo area cual ta Westpunt, Malmok lo sigui cu introduccion di e tarifa mensual cu ta di afl. 30,90 incluyendo BBO pa e minicontainer. Segun calculacion esaki lo drenta na vigor dia 1 Mei di e aña aki.

Awor ta bay cuminza cu entregamento di mini-container. Despues cu conclui e fase aki ta bay over na e cobramento mensual. Esaki ta un proyecto inovativo y grandi cu ta na bienestar di e comunidad henter, na nos medio ambiente, economia y nos turismo.

Atraco arma na oficina di OPC di Claudius Philips

STA. CRUZ -- Ayera un atraco arma a tuma lugar na e oficina di OPC riba Emanstraat, na Playa. Presente tabata tin dos hende muher na e momento ey cu tabata atendiendo e cliente- y participantenan cu ta bin pas y paga nan costume di Carnaval. Sra. Susy Kock ta asistente di Claudius Philips y ademas ta coordina e gruponan di Wizz Kids y OPCsu Kock ta un di e damanan cu a wordo atraca. E atracador ta un hoben entre 20 pa 25 aña cu a usa un revolver, tipo Glock 19, cual e victima por a reconoce. E atracador a punta riba e otro señora presente y a ranca su tas for di dje. Despues a apunta e revolver den direccion di Susy pa bay cu tas di dje tambe. Pa mala suerte e tas ey tabata esun cu tabata contene casi tur placa di e participantenan cu ya a paga y cual placa ta destina pa cumpra tela cu pluma etc. Esaki sigur ta un sla grandi pa Carnaval, su participante- y organizadornan. Na ciere di nos edicion, nos a ricibi e informacion cu Claudius ta na altura di e caso! Sigur esaki lo afecta Claudius. E suma cu a wordo horta no ta conoci ainda. Segun e security cu ta vigila e edificio di Lucky Store, ey mes dilanti di e oficina a bisa cu e atracador ta parce di ta un choller. Segun Susy e atracador no ta parce di ta un choller.





Partido MEP ta presenta un lista di 13 punto

Pa demostra na e pueblo votador cu hamas y nunca mester duna confianza na e lidercito di Democracia Real

STA. CRUZ-- Tin varios politico den oposicion cu deliberadamente ta traha contra interes di e pais aki . Un di e lidernan aki ta e lidercito di Democracia Real, Andin Bikker. Den pasado, esta promer cu el'a lanta su partido DR y te cu awe varios intento a wordo haci door di su persona pa perhudica e pais aki malamente. Tur su intentonan maligno ta pa 'tranca cos' y mustra gobierno cu e ta e gran Don Sabelotodo di e pais aki, cu e so tin diploma di Universidad, cu delaster otro conciudadano ta hende sin valor, sin educacion etc. etc. Sinembargo den practicamente tur su intentonan maligno, e elemento aki a fracasa y te hasta a yega asina leu cu recientemente den casacion Corte Superior a bati riba su dede malamente.

Kende den e comunidad Arubano no ta corda e siguiente casonan?

1. Su accion na favor di glasnan 'getint', ya cu aparentemente e ta contra pa Cuerpo Policial tin un bon bista riba malandronan cu kier perhudica e pais aki;
2. Su defensa na favor di esnan cu kier keda ilegalmente riba Aruba y cu te hasta su persona tabata lanta den marduga pa yuda saca esnan indocumenta for di warda di polis;
3. Su defensa na favor di matrimonio ficticio;
4. Su defensa na favor di matrimonio homo-sexual;
5. Su defensa na favor di consultants cu ta tramita permiso pa stranhero;
6. Su defensa na favor di estado di UPG y consecuentemente na favor pa pais Aruba manda tur aña 75% di invoerrechten (100 miyon florin pa aña) pa Union Europeo;
7. Su accion anti-patriotico pa forza Gobierno mediante un huez pa duna e compania Digicel un concesion (permiso) pa cuminza cu un compania di telefoon cellular na Aruba y despues a percura pa bende esaki cu Irlandes y Jamaiquinonan;
8. Su defensa na favor di e compania Digicel pa ranca 15 miyon florin di pueblo y cual caso a wordo trata den tres diferente corte, esta Corte di Promer Instancia, Hof y Corte Superior (Hoge Raad);
9. Su defensa na favor di e compania Digicel pa no usa e Mobile Country Code 383 di Aruba, pero esun di Jamaica cu su Mobile Country Code 338;
10. Su defensa na favor di Digicel pa no paga 7.2 miyon florin pa e concesion y 2 miyon florin pa e frecuencianan;
11. Su defensa na favor di clubnan nocturno cu constantemente no kier respeta e orario di ceramento di negoshi, esta estilo 'Solo pa solo"; Pues cu esaki e ta pro pa nos hubentud keda te mainta riba caya, cu tur e consecuencianan negativo cu esaki ta trece cune;
12. Su oposicion pa gobierno cobra Valero 1% di exportacion pa loke ta BBO;
13. Su oposicion onsportief contra Conseho Supremo Electoral, pasobra su partido pa 23 voto no a logra haya un asiento den Parlamento.

Ta increibel cuanto maldad ta wordo defendi door di e politico aki y te ainda su persona ta kere cu e pueblo inteligente lo bay tras di tur e locuranan aki y cu den un eleccion e pueblo votador lo por dun'e confianza pa goberna e pais aki. Cu den oposicion mes e elemento aki ta demostra con haragan e ta pa ranca miyones di e pueblo Arubano, corda si cualkier dia e pueblo ekiboca y duna su partido e confianza pa goberna e pais aki.

Nu lubida riba e dicho: "Ora zorro ta conta su pasion, cunukero cuida bo patonan".

Serlimar ta loco!

PUEBLO NO TA ACEPTA COBRAMENTO PA SUSHI NA CAS

Entrante luna di Mei Serlimar kier cobra 30.90 pa recoge sushi na cada cas pa luna

STA. CRUZ -- Ayera den un conferencia di prensa yama pa Serlimar, nan a informa comunidad cu entrante prome di Mei 2007, Serlimar lo pasa pueblo un cobranza di 30,90 florin pa recoge sushi na cas pa luna. No tabata mucho dia pasa cu Gobierno di MEP a introduci cobranza di BBO ariba pueblo. Henter pueblo a sinti e BBO aki incluyendo e abusonan cu e supermercadonan a haci ariba prijsnan di producto. Awor cu nos a kere cu esaki lo ta tur, ata Gobierno atrobe kier chica pueblo 30 florin pa luna pa recoge sushi na cas di hende. E asunto aki lo bay bira un batata cayente y hopi fuerte ya cu TA BASTA! Gobierno mester saca su som con y kico e ta bay haci cu e asunto aki. Gobierno mester bay saca placa di BBO pa subsidia pikimento di sushi. Pueblo a sacrifica demasiado caba y e medida aki ta INACEPTABEL. Awe nos ta spera di haya reaccion di Prome Minister, sr. Nelson Oduber ariba e asunto aki unda e lo duna orden pa trek in e decision aki di inmediato. Awor cu tin entrada extra di BBO, e ta bira un obligacion y deber di Gobierno pa sigui subsidia Serlimar. Pueblo tabata



tolerante pa hopi ahustacion cu MEP a introduci y pueblo a comprende tur tambe, pero esaki ta mescos cu awa a pasa hemchi. E prijs di 30.90 ta demasiado exagera! Gobierno mester habri boeki pa pueblo mira ta cuanto placa nan lo haya na BBO y mester substancia e cobramento di sushi aki. Si tabata prome cu a cuminza cobra BBO, nos lo tabata di acuerdo cu e cobramento, pero awor NO, NO, NO y NO! No por bolbe pasa un medida ariba lomba di pueblo. Reaccion di pueblo lo ta CAYENTE awe y Gobierno di MEP ta bao presion.

Según Ministerio Publico:

Ministro Ramon Lee declara liber di tur acusacion

STA. CRUZ -- Despues cu un diario local yuda pa su amigo y otro medionan di comunicación mediocre den tur forma cu tabata existi na mundo a trata di intimida, kibra y maltrata Ministro Ramon Lee, ayera Ministerio Publico a declara sr. Ramon Lee liber di tur e acusacionnan infunda haci pa un señora kende dia 11 November 2006 a haci un denuncia contra sr. Ramon Lee, alegando cu sr. Ramon Lee contra di su gusto, a tene relacion sexual cune dia 9 November 2006, un dia cu sr. Ramon Lee a bishit'e na su cas ariba un atardi. Den e denuncia aki cu a ser haci na e seccion JZP di e Cuerpo Policial Arubano, e denunciante a declara cu bao enorme presion sr. Ramon Lee a oblig'e pa tene relacion sexual cune. A proposito di e denuncia aki Landsrecherche, basa ariba articulo 3 di e Decreto Tareanan Landsrecherce, den cooperacion cu un recherche di JZP, a cuminza cu un investigacion riguroso. Durante di e investigacion aki a tende 13 persona como testigonan. E personanan aki por cierto no tabata testigonan cu a presencia e denuncia sexual pero ta personanan cu por a bisa algo di e sucedido. E denunciante tambe a wordo tendi na varios ocasión. For di un principio di e investigacion a keda constata cu a base di loke a wordo denuncia no tabata tin base suficiente pa detene e ministro. E denuncia tabata carece di pruebanan tecnico manera marca- of dañonan personal y tambe pa motibo cu e denuncia tabata demasiado vago. A resulta cu e declaracionnan di e testigonan no a trece claridad y mas cargonan adicional pisá. Locual si a sosode ta cu e denuncia tabata contene bastante motibo pa scucha sr. Ramon Lee, cu a tuma lugar pues ariba 26 y 29 November 2006. Durante di e interogacionnan aki dos Fiscal tabata presente. E interogacionnan aki tabata masha extenso y duradero. Durante e interogacionnan aki Ministro Lee a admiti cu e tabata tin relacionnan sexual cu e denunciante pero cu e relacion sexual tabata cu consentimiento di ambos. No tabata tin ningun momento algo di presion of forza. A base di e declaracion contradictorionan aki e denunciante y e Ministro a wordo interoga un biaha mas dia 6 December 2006 y nan a wordo confronta cu e declaracionnan di ambos persona. Mediante di un carta di 20 December 2006 e denunciante a retira su denuncia. Den e carta aki e denunciante a declara cu el'a bin na tal decision pa motibo cu e tabata desea di haya mas trankilidad pa su mes y su famia. Ariba su mes el'a mantene e acusacion y cu e retiro di e denuncia no mester wordo mira como un nengamento di e denuncia. Na momento cu un denuncia wordo retira, no ta asina cu e autoridad pa investigacion y persecucion ta caduca. E hecho cu a wordo denuncia no ta un delito pa cual mester duna keho y denuncia y esaki ta significa cu sin e denuncia tambe Polis y Ministerio Publico lo por bay over na investigacion y persecucion. Den e caso aki ta significa cu Ministerio Publico tabata autoriza pa sigui cu e caso y te cu awe ta autoriza pa persegui. E condicion si ta cu mester tin suficiente prueba legal y convincente durante di e investigacion. Den e caso aki no a resulta asina. Conclusion den e caso aki ta cu lo no tin ningun persecucion pa ningun delito den e caso aki. E caso aki trata di dos declaracion contradictorio na unda cu no tin ningun clase di prueba pa e denuncia. Ni e ultimo declaracion di 24 Januari 2007 no a trece ningun claridad den e caso. Cada denuncia mester wordo mira den su propio meritonan huridico. Pa e hecho cu den e caso aki varios otro persona cu esnan envolvi, a mete la pata den e caso, ta los di e hecho pa Ministerio Publico dicidi di no sigui cu e persecucion. Esnan envolvi mientrastanto a wordo informa di e decision pa no bay over na persecucion. Claramento cu e denunciante a wordo mustra ariba e hecho cu tin e derecho pa entrega un keho na Corte Comun di Antiyas y Aruba según articulo 15 di e Ley di Procedura Penal.

Segun Minister President, sr. Nelson Oduber:

Bishita di Minister Zalm na Aruba ta pa despedida



STA. CRUZ -- Segun Minister President, e ta kere cu minister Zalm ta bini Aruba pa un bishita di despedida. E mandatario Hulandes lo ta na Aruba y tambe na Antiyas dianan 5 y 6 di Februari venidero pa asina reuni cu e mandatarionan di e paisnan aki. Minister President por a comprende cu Minister Zalm ta bin Aruba y kizas e kier usa su bishita como un despedida. E motibo tambe ta cu su partido no ta den e gobierno nobo. Aruba tabata tin hopi discusion cune y tin experiencianan bon y menos bon, pero en todo caso pa Hulanda mes e tabata un tremendo Minister di Finanzas. E ta haciendo un excelente trabao. Bo tin cu duna creditonan den Reino na un gran Minister cual ta sr. Gerrit Zalm. Entre gobierno di Aruba y gobierno di Hulanda ainda tin diferente desaroyo andando y un di nan ta e problema cu tin di e hotel. Durante di bishita di Minister Zalm lo bay discuti e asunto aki tambe. Sr. Oduber a sigui bisa cu e ta spera cu gobierno di Hulanda keda forma pa nan por discuti e asunto aki. Aruba a bisa cu e lo bay corte cu e asunto di Marriott Hotel, pero el'a wordo desconseha pa bay corte, pa no bringa cu otro den e forma ey. Tur hurista cu gobierno a consulta ta bisa cu Aruba tin razon y no mester lubida cu ta un suma di 235 miyon dollar tin envolvi den e proyecto aki. E ta kere cu mester por yega na un solucion conhunto y purba di haya un solucion pa Plant Hotel N.V. pa sinta na mesa. Tambe prome Minister ta bisa cu lo start un discusion serio riba e asunto aki, pasobra el'a priminti pueblo cu si e haya e placa di Plant Hotel esaki ta destina pa e di dos caminda di San Nicolas, caminda di Morgenster, Cumana y te na e hotelnan. Lo renova y expande Bestuurskantoor, drecha Biblioteca Nacional, e school na Kudawecha y e cas di anciano na San Nicolas. Gobierno kier realiza algun di e proyectonan mas liher cu ta posibel. Lo bin un fondo separa cu ta destina directamente pa cierto proyectonan cu ta importante pa desaroyo di Aruba su infrastructura. No mester hinca e placa aki den un fondo general pa gobierno.

Durante henter e periodo di Carnaval e maneho di Zero tolerancia ta keda vigente

STA. CRUZ -- Despues di parada di mucha un cantidad di persona a keda deteni. En total 7 persona a keda deteni relaciona cu e iregularidadnan cu a sosode diadomigo despues di e parada di mucha. Di e 7 personanan aki, 5 di nan ta sospechoso di violencia publico y dos di nan pa posesion ilegal di arma. Durante di e investigacon cu a sigi ta mustra cu un di e personan aki no tin nada di haci den violencia ycu a wordo laga den libertad. Despues di dos dia e grupo mester a presenta dilanti Fiscal y Huez Comisario. For di e 6 sopechosonan cu a resta ta resulta cu pa 3 di nan e procedura di detencion no tabata corecto y ta pesey nan a wordo laga liber. Lo no sigui un investigacion penal contra nan y cu Ministerio Publico lo dicidi despues si ta persigui nan si of no. Di e tres sospechosonan cu a resta, di cual uno ta pa violencia publico y e otro dosnan pa posicion ilegal di arma di candela. Nan mester a presenta dilanti Fiscal y Huez Comisario diarazon mainta. Aki Fiscal a prolonga nan detencion cu 8 dia mas. Cuerpo Policial y Ministerio Publico ta enfatiza cu e maneho di Zero Tolerancia ta keda vigente durante henter e periodo di Carnaval.

Accidente na Paradera



STA. CRUZ – Ayera tardi, banda di 2:20 di merdia, polis ta wordo notifica pa un accidente chikito na Paradera, na altura di Hulpbestuurskantoor.
Aki un Jeep Blauw no a calcula e distancia bon y a dal patras di un Suzuki Baleno.
E Jeep no a haya ningun daño, siendo cu e Suzuki si a haya daño material.
Polis a tuma nota y lo bay traha nan rapport.

Sra. Sheraldine Blom- Ras di DIMAS:

STA CRUZ –Den un entrevista sra. Blom a declara lo siguiente. A bin cambionan riba e control di bodanan ficticio. Esaki a bin debi cu tabata tin diferente caso den corte. Ademas como organizacion continuamente mester revisa e servicionan cu ta duna pa waak con haci esaki mas eficiente. DIMAS tin e rol tambe pa determina si e matrimonio ta ficticio. Pasobra e sentencia a indica cu DIMAS no ta e instancia autoriza pa haci e toets aki. E rol no solamente ta riba e parti di admision. Riba esaki na Augustus 2006 a tuma lugar conversacionnan cu O.M. y sr. Pablo di Burgelijke stand. Aki a indica cu esaki no ta un tarea di DIMAS. A base di esaki a yega na e conclusion cu mester a tuma e decision cu desde 29 Januari no ta haci esaki mas.

E rol ta cu una vez e matrimonio wordo skirbi na censo, e persona por pasa na DIMAS y haci un peticion pa estadia. Ora di haci un extension di estadia, ta waak si berdad ta existi un union entre pareha. Mientras cu tin union familiar, e persona por keda Aruba. Si e persona a bin Aruba como turista of si e ta un persona cu tin un permiso legal, e por casa. Una vez cu el'a bin di afor y el'a casa, e ta haya un permiso di estadia. Si e persona bay traha, e mester pidi un permiso pa traha. Si e persona ta bibando na Aruba legalmente, e por casa sin ningun problema. Si
el'a casa y ta desea pa cambia su status, cu e no kier traha mas, e por haci un peticion pa estadia. Si el'a casa y depende cu ken el'a casa e por keda na Aruba. E exigencianan pa e por casa aki, e mester ta Arubiano y casa cu un Arubiano ta dun'e derecho di union familiar. Si e ta un persona cu tin un permiso di tres aña, esey no ta dun'e derecho pa keda Aruba. E por casa si, pero e mester bay bek. Si e persona ta pa tres aña aki, maske el'a casa e mester sali despues di tres aña. Si el'a casa, esey no ta dun'e derecho pa forma su famia aki y su pareha mester bin biba na Aruba.

Choller cu a drenta auto a wordo deteni

STA. CRUZ -- Diarazon anochi pa 20:15 Central a manda patruya di Oranjestad na Senior Froggs na Royal Plaza, unda cu tin un choller tabata horta den un auto. Na yegada polis a encontra e conocido di polis, M.A.B. naci na Aruba di 28 aña. E homber tabata para banda di un auto. Ora cu polis a puntr'e ta kico e tabata haci eybanda y el'a bisa polis cu e hendenan para na otro banda di caminda a bisa coy kens di dje. Pero polisnan a bin ripara cu e glas di e bentana chikito banda drechi di e auto tabata kibra. Testigonan a bisa polis cu e choller a drenta den e auto pa 15 minuut y a reboltea tur cos eyden. Polis a deten'e y a hib'e warda pa mas investigacion.

Bacanan ta cana rond y ta trece trafico na peligro

STA. CRUZ -- Diarazon anochi pa 23:30 patruya di San Nicolas ta bay na Palisiaweg na unda cu tin bacanan ta cana rond. Yegando na e sitio polisnan ta bin constata 7 baca ta cana rond. Polis a purba di manda nan den un otro direccion pero nan no a logra. E doño a bin na e sitio y a hiba tur siete baca aki bek den e cunucu.

PARKE NACIONAL ARIKOK cu construccion di caminda den parke

STA. CRUZ -- Dia 31 di Januari Ministro di Finanzas y Economia, sr. Nilo Swaen y Ministro di Labor, Cultura y Deporte, sr. Ramon Lee a pone simbolicamente e prome piedra pa e proyecto di Parke Arikok. Un proyecto financia cu fondo di Union Europeo pa aproximadamente 12 miyon florin. Comision Europeo ta financia dos proyecto na Aruba: "Parke Nacional Arikok" y "Museo Nacional Aruba". Na 2006 a cuminza cu e proyecto Museo Nacional Aruba. Awor ta toca turno na e proyecto Parke Nacional Arikok. Actualmente no por haci uso optimalmente di Parke Nacional Arikok, como cu e no ta dispone di e infrastructura adecuado pa atrae bishitante local y internacional. E camidananan di e parke ta forma un red di 16 km di caminda no diseña, cu mayoria di e parke ta solamente accesible cu vehiculo 4 x 4. E proyecto ta consisti di dos parti. Construccion di e camindanan den e Parke Arikok ta e prome fase di e proyecto. Den e siguiente otro fase ta bin cu dos edificio, un pa e parti administrativo y e otro lo ta un Visitor's Centre caminda e bishitante lo haya informacion tocante nos flora y fauna. Lo tin un centro educativo pa nos bishitantenan mas hoben y un area pa sosega y disfruta di e ambiente di e parke.

Según sr. Frendsel Giel di AIB:

Tin plannan di AIB na Bonaire

STA. CRUZ-- Na Curaçao tin relacion cu banco- y instancianan financiero, manera Fondo di Pensioen. Na 2005 a regla un proyecto na Curaçao cu a crea basta confianza. Despues di e relacion aki a cuminza cu analisis di proyectonan na Antiyas. Den esaki a waak pa haci proyectonan hunto. A wordo yama tambe pa Bestuurscollege bay Bonaire pa haci algo pa Bonaire mes. Nan lo mustra nos e posibilidadnan y kico un AIB lo significa pa Bonaire. Lo mustra nan nos experiencia. E base central lo keda Aruba. Lo kier promove un tiki y exporta conocimiento. Esaki ta mustra cu nos ta contribui na e economia di Aruba y cu nos ta pensa out of the box. Tambe cu nos tin proyectonan na nivel internacional. Aruba tin hopi potencial y e comerciantenan por probecha na momento cu AIB expande den region. Por invita tambe e clientela ora haci scouting pa amplia y lo contribui na e eonomia di Aruba.

Oportunidad pa trabao:

Solo di Pueblo ta busca hende pa haci Layout

Cu conocemento di Adobe InDesign y Photoshop

Pa solicita pasa na officina di Top FM

Homber a wordo deteni y encarcela pa complice di robo

STA. CRUZ -- Diarazon pa 21:30 e homber J.E.D. naci na Aruba di 31 aña a presenta na warda di Noord y a bisa cu el'a duna keho caba, pero e kier pa polis bay cune na un cas na Bubali. D. a haya sa cu su pertenencianan cu a wordo horta for di su cas durente weekend, lo ta na un cas na Bubali. D. a bisa cu ta un tal "Calco" kende a comete e ladronicia. Patruya a bay cune na e cas na Bubali. Aki nan a papia cu e homber, M.N.J.E. naci na Aruba di 48 aña kende a bisa cu e ta doño di e cas. Polisnan a bis'e cu probablemente e pertenencianan, cu a wordo horta for di cas di D. tey tambe.

E homber a bisa polis cu "Calco" a bin pidi'e un pida lugar pa keda drumi un anochi so. Pero di dialuna pa diamars el'a trece boshi cos eynan. El'a bin haya problema cu 'Calco" y a bisa polis cu "Calco" a hiba algun cos den Celciusstraat. Polis a puntra e homber E. si nan por bay waak den cura di e cas y e homber a duna nan permiso. Polis a cuminza sospecha e homber E. cu ta un sospechoso di sconde, transporta, warda y ta complice di ladronicia y polisnan a detene mesora. El'a keda cera pa mas investigacion y polis ta en busca di "Calco" y ta spera cu pronto nan lo por pone man ariba dje.

Alumno no a keda contento cu a kit'e for di opleiding

STA. CRUZ -- Diarazon pa 18:50 patruya di San Nicolas a bay na un cas na Pos Chikito pa un pelea cu arma. Ora cu patruya a yega na e cas, no tabata tin ningun pelea. Segun e señora T.V.G. naci na Aruba di 45 aña ta declara cu el'a bin haya problema cu un mucha muher cu e conoce pa cara T.P. naci na Aruba di 22 aña. T.V.G. a sigui bisa polis cu e juffouw P. tabata un alumno di dje na KIA. Mirando cu T.P. no a pasa su examen bon el'a wordo kita for di e opleiding. T.P. no a keda contento y ora cu el'a topa cu T.V.G. el'a dune un bon zundra. Polis a atende tur dos.

Dos homber Americano a manda un glas y a destrui bentana di auto

STA. CRUZ -- Diarazon pa 12:30 patruya a bay na un highrise hotel unda personanan a destrui un auto den e parkeerplaats. Un security a declara cu e dos hombernan aki a manda un glas den bentana di auto A-22951 cu a destrui e bentana. Despues e dos hombernan aki a subi den e auto A-21346 y a bay for di e sitio. Despues di 5 minuut e auto a bin bek y patruya a par'e. Un señora den e auto a bisa cu el'a duna 2 homber lift y a bay baha nan na La Cabana. Polis bay na dicho hotel y aki e supervisor a bisa polis cu enberdad e dos hombernan a bin eynan y a bay na e pool. Polisnan a bay tira un bista pero nan no a logra di haya nan. Pero patruya ta sigui investiga y nan a bay na e front desk di e hotel y a bin haya e dos hombernan eynan.

Ta trata aki di e homber J.D.K. naci na USA di 45 aña kende a declara cu el'a bay hunto cu su amigo T.L.W. naci na USA di 57 aña na un highrise hotel y a admiti cu enberdad nan a manda un glas den e bentana di un auto. E supervisor a bisa cu e dos hombernan aki a coy tambe un golf car y a core bay cune y a bay lag'e na Key Largo Casino Hotel. Nan a destrui e tire parti patras di e golf car. E doño tambe kier duna keho. Polis a detene e dos hombernan pa destruccion y a hiba nan warda pa mas investigacion.

Segun sra. Eveline Wever-Croes:

Earplugs ta hopi importante pa muchanan usa durante parada

STA. CRUZ – Durante un entrevista cu sra. Eveline Wever-Croes, di Quota International di Aruba, el'a comenta cu Quota tur aña ta reparti earplugs na tur e muchanan cu ta participa den parada. Diadomingo cu a pasa e miembronan tabata haciendo esey, y diadomingo awor nan ta bay ta na San Nicolas pa tur e muchanan cu ta bay participa y e diadomingo siguiente na Playa, diasabra den parada di Noord. Quota ta percura pa duna e muchanan earplugs prome cu e paradanan cuminza. Lo ta bon pa bin cu un poco ayudo di parti di e mayornan of e famia of lidernan di grupo pa stimula e muchanan pa bisti'e tambe. Nan no por ta yuda tur. Tin hopi biaha cu e muchanan ta bentanan afor te hasta prome cu e parada cuminza y esey ta picar. E problemanan di oido cu por wordo ocasiona door di e musica asina duro di Carnaval, bo no ta ripara mes ora. Un mucha chikito cu ta participa un paar di aña den carnaval, ta balia cerca di e speakernan, bo no ta ripara e efectonan di biaha. Pero bo ta ripara nan despues y bo no por coregi esey. No tin nada cu bo por haci pa corigie. Pesey e uso di earplugs ta asina importante. Tambe nos ta pasa na e ruta pa bende na esnan cu ta interesa pa cumpra.

E organizacion tabata tin cierto contacto cu e bandanan. A lo largo e problema no ta na e bandanan sino e bandanan ta haci loke e participantenan kier, eynan ta bira mas dificil pa bin cu cierto normanan. Sra. Wever-Croes ta kere cu tin cu bin cu algo mas nacional e ora bo por bay cumpli cu nan. E integrantenan di banda nan si ta usa nan earplugs. Pasobra nan ta realiza e importancia di dje. Earplugsnan lo ta na valor di Afls. 1,-, asina ta busk'e, pa asina abo tampoco no sufri di e problema cu ta asina fastioso cu ta problema di oido.



Quota Club lo bin cu varios actividad pa concientizacion di comunidad en conexion cu celebracion di nan 20 aña

STA. CRUZ – Durante un conferencia di prensa cu a tuma lugar ayera, teni pa Quota Club, varios punto y un video a wordo treci p'adilanti, en conexion cu celebracion di nan 20 aña. Despues di a duna un palabra di bon bini na tur miembro di prensa, representantenan di e varios ministerionan, como tambe miembronan di Quota, sra. Alexa di Quota Club a defini Quota International di Aruba, como un club di servicio y ta hiba como meta mas bien esnan cu tin funcionamento pa traha riba desaroyo pa esnan menos afortuna den nos comunidad, specialmente pa esnan cu tin problema di oido y habla y hende muher y muchanan den dificultad. Quota durante aña ta haci varios proyecto cu e meta ya menciona pa aina sigui yuda rib a concientizacion y ayudo di cuido di oido. Pa cada proyecto entre e miembronan ta forma un comision pa eherce un trabao.

Sra. Eveline Wever-Croes, kende ta presidente pa e celebracion di 20 aña di Quota Club, a splica cu e organizacion ta bay cumpli 20 aña di existencia dia 29 di Mei di e aña aki. Quota Club a nace oficialmente na aña 1987. Aki e organizacion kier haci algo special. Durante e 20 añanan aki e miembronan a traha duro riba e diferente areanan di servicio, esta mehoracion di calidad di bida di esnan menos afortuna, specialmente esnan cu problema di oido y habla, como tambe hende muhernan y muchanan den dificultad.

E aña di celebracion, lo ta full e aña cu ta bin. Ta cuminza cu e seminario anual cu Quota lo bay tin. Esey ta bay ta na Mei, y lo bay tin mas informacion riba esey pronto. Durante di e 20 añanan aki, a purba di traha riba concientizacion di nos comunidad pa loke ta trata problemanan di oido. Manera cu sa, problema di oido no tin hopi cu por wordo haci cu por cura of soluciona e problema eynan. Si, naturalmente tin hopi cos por wordo haci pa alivia e problemanan cu ta bin, en relacion cu problemanan di oido y/of sordura.

E unico cos cu por wordo haci ta prevencion caminda cu por, den cuadro eynan purba di traha riba prevencion. Quota ta conoci den nos campañanan di earplugs tur aña. E aña aki tambe. E earplugnan ta wordo parti den tur parada di mucha. Participantenan den parada ta haya un pa nan por usa y ta bendenan riba e ruta tambe y na otro participantenan adulto. E campaña di earplugs ta bastante satisfecho cune pero tin hopi cu por wordo haci ainda. Den cuadro eynan, a dicidi e aña aki, door cu ta nan 20 aña, cu nan kier haci algo mas. E organizacion ta spera cu e concientizacion aki por bay un stap mas leu cu asina e comunidad ta cuminza realiza e problemanan cu tin cu abusonan di oido y problemanan cu ta wordo ocasiona door di esey.

Sra. Trudy Hassell di Cuerpo Policial:

Ta pidi prensa comprension pa e fluho di carnaval sigui sin gap

STA.CRUZ--Cuerpo Policial tin un tremendo cooperacion di trabao. Ta consciente cu na tur ocasion prensa ta yuda polis den su trabao y tin vez ta duna polis informacion. Pero tin momento si cu a cuminza ripara cu e trabao cu prensa ta eherce envez di yuda, tin biaha e ta stroba. Den añanan anterior di carnaval a haya hopi keho di participantenan di carnaval cu polis ta pusha e carnaval hopi liher. Pero hopi biaha esaki ta sosode na momento cu prensa ta sacando potret of ta entrevistando participantenan of un road piecer cu su participante y aki e carnaval ta tranca un rato. Pa e aña aki ta pidi di prensa cooperacion pa purba di limita esaki mas tanto posibel. Si acaso e miembro di prensa kier tene entrevista cu e participante di carnaval, e ta liber pa haci esaki. Pasobra cuerpo policial semper ta coopera cu prensa, pero ta pidi comprensión pa e hecho cu e miembro di prensa no por bay para mey mey di caminda pa haci tal. Ta pidi cooperacion di prensa y di e participantenan pa asina e fluho di carnaval por sigui, pa evita cu ta bin gapnan grande, cu tin como consecuencia cu cuerpo policial mester pusha e parada y tin como consecuencia cu participantenan ta keha cu cierto momento nan tin cu core. Cuerpo Policial ta spera dos cos di prensa. Si prensa kier tene entrevista, mester purba di cana hunto cu esun cu e entrevista, te na unda cu por! Laga e fluho sigui bay. Si bo kier saca potret, no para pasivamente na un



lugar, pero busca e shotnan pa asina carnaval por sigui. Purba di evita mas tanto posibel e paramento statico di un participante den carnaval. Ta sigur cu e peticion aki ta carga e aprobación di e participantenan di carnaval, pa asina por garantiza un buena marcha di e carnaval. E cuerpo di polis ta haci enfasis manera tur aña pa e carnaval cuminza na ora, pa e sali na ora y caba na ora. Ta pidi pa ta presente na e sitio na unda cu e parada mester sali, por lo menos un ora prome cu e parada tin cu sali. Esaki ta pa tene cuenta cu e opstelling di e gruponan y mester bin cu clarificacion na unda cada banda ta para. Si na ultimo momento manera cu a waak den e caso di Youth Parade, participante ta cuminza bin na e sitio, esey ta trece tardanza.

Ora cuerpo policial ta papia di cabamento na ora, kier meen prome cu solo baha. E motibo ta simpel. Ta purba pa evita cualkier incidente of confrontación riba tereno di orden publico of seguridad. Ta asina asina cu ora solo baha, e control ta bira mas difícil riba e participantenan y pa esnan cu ta bay waak carnaval. E ta bira peligroso pa e participantenan y pa esnan cu ta canto di caminda. Ta kere cu cuerpo policial por conta cu apoyo di tur hende pa asina tur actividad por caba prome cu solo baha y tur hende por bay nan cas sano. Si tur coopera cu otro lo yega na un final feliz. Mester comprende cu bida no ta solamente gozo. Bida ta pa tur yega cas sano y salvo sin ningun clase di incidente. Ta pidi cooperacion pa esaki y ta sigur cu lo haye tambe.

Wowo di Solo

Please yuda nos

Ni den shelter chollernan no kier drumi mas







STA. CRUZ-- Wowo di Solo tabata peilo peilo pa mira kico ta pasando riba nos dushi isla. Awor a para bira cu shelter ta pa spek en bonen, ya cu ni e chollernan no kier drumi mas ey. Manera nos lectornan por mira riba e fotonan aki, dos choller, uno masculino y uno femenino, a dicidi cu nan ta drumi abao, ni riba cusinchi, ni riba cama, pero abao, causando un mal bista pa publico en general. Shonnan, ki dia e fenomeno aki lo caba? Ta yega tempo pa nos mandatarionan bin cu un ley di curatela riba chollernan pa obligatoriamente sometenan den un instituto pa nan rehabilita pa asina nan stop di molestia riba caya, pa nos no bisa pester.



Opinon publico! Cada loco cu su locura! Imposibel viola un muher ariba un porta!

STA. CRUZ – Den yen di emocion e dama cu supuestamente a bisa cu ela wordo viola door di Ramon Lee a bolbe papia ayera na Canal 90 Fm. Den su delcaracion ela bisa na e parti final pa Ramon Lee admiti loke ela haci cune ariba e porta!

Yamadanan a drenta na cantidad na Solo di Pueblo y pueblo a keda basta asombra pa e declaracion di e dama aki. E pregunta cu a wordo haci ayera ta: Con un homber por viola un muher ariba un porta? Ni con bo mire ni con bo mire esaki ta imposibel. Solamente si e porta tabta los di e kozijn y e tabata poni abao na tera of ariba cama! Esaki no tabata e caso.

E dama ta referi na un porta cu ta instala den su kozijn. Te con leo nos sa, tanto na Aruba como na China un porta ta instala “para” y no “drumi”. Un porta drumi solamente por ta posibel si bo ta baha bay abao, por ehempel den un buraco of un piso bao di tera. Esaki tampoco no ta e caso na cas di e dama. Ta con por viola un muher ariba un porta? E declaracion di e dama ta keda cuestionabel y a yega ora pa e dama aki stop di haci su mes intrestante na radio. Un hende cu a wordo viola ta un hende cu yen di berguensa y parce cu esaki no ta e caso serca e dama. E dama juist kier promove e “violacion”. Tin un dicho ta bisa cu fama ta keda fama y mala fama tambe ta fama. E dama no mester lubida cu e tin yui y su actitud na radio no ta nada bunita ni pe ni su famia. E dama mester compronde tambe cu ela entrega un keho y cu un investigacion a tuma lugar. Si un violacion a tuma lugar, e mester keda prueba. Mester tin prueba pa substancia su ponencia. Den e caso aki no a haya ningun prueba pa substancia e acusacion aki. E parti mas chistoso ta “admiti y pidi pordon pa loke bo a haci cumi ariba e porta”. Un situacion di vioalcion hopi dificil pa nos compronde.

SOSTENEMI TA CONTINUA CU CAMPAÑA "TUMA ACCION"

STA. CRUZ-- Sostenemi ta continua cu nan campaña di concientizacion titula "TUMA ACCION". Director di Sostenemi, Sra. Lenny Geervliet a trece dilanti cu Sostenemi ta e centro pa conseho y coördinacion den caso di abuso y maltrato contra menor. Sra. Geervliet a enfatiza cu Sostenemi tin e tarea pa registra e casonan di abuso, maltrato y negligencia cu ta sosodiendo na Aruba. Sostenemi no ta duna terapia. E personanan cu ta yama Sostenemi por spera conseho y guia den sentido con y unda un ciudadano por bay cu preocupacion pa cu un mucha cu ta den dificultad. Sostenemi ta coordina e caso y ta duna informacion unda e mucha lo por ricibi ayudo mas liher cu ta posibel, esaki segun cada caso. E preocupacion cu ta reina segun yamadanan cu Sostenemi ta ricibi durante e ultimo luna ta di e mayornan cu ta bai wak Carnaval cu baby chiquito y tambe esnan cu ta hiba mucha na fiestanan publico y happy hours. Sostenemi a trece dilanti cu ta importante pa mayornan plania bon si nan kier sali y percura pa nan yiu tin un bon caminda cu nan por drumi nan oranan necesario y cu nan por keda cu un persona responsabel. E registracion di Bureau Sostenemi ta hopi importante segun Director Geervliet, ya cu ta di e forma aki so nan por haña un bista real ariba e magnitud y seriedad di e problema di maltrato, negligencia y abuso aki na Aruba. Basa ariba e datonan cu Sostenemi tin prepara lo por forma un base pa un maneho pa futuro. Asina aki lo por haya un bista ki sorto di instancianan di "opvang" pa e hubentud lo mester crea pa evita problemanan den futuro. Liliana Frederica, trahador social na Bureau Sostenemi tambe a trece dilanti e cifranan cu a keda registra ana pasa te cu awor. Ana pasa a compila 184 caso na Sostenemi, di cual esun cu a sobresali mas tabata e abuso fisico cu un total di 44 caso. Tin diferente grado di abuso cu a tuma lugar pero ta importante pa sa cu abuso fisico ta keda hunga un rol hopi grandi y ta un di e maltratonan cu ta sosode mas cu e muchanan. Tambe a raporta casonan di muchana cu no ta bay school. Esaki a resulta un cantidad basta halto di 37 caso. Pa un of otro motibo e mayor of esun responsabel no ta manda e menor school. Esaki tambe ta un forma di abuso di mucha ya cu e tin derecho ariba su educacion y abo como mayor responsabel mester percura pa esaki tuma lugar. Tin excepcion pa motibonan valido cu un persona lo por tin pa no manda su yiu school, di otro manera ta wordo verwacht pa e mucha bay school tur dia. E negligencia fisico tambe a keda registra basta halto segun Sostenemi. Negligencia fisico ta significa cu e mucha no ta ricibi un bon nutricion of un bon hygiene tur dia. Tabata tin 36 caso di esakinan. Tambe a registra casonan di violencia domestico. Sostenemi a ripara cu mas y mas mucha ta presencia violencia domestico y esaki ta causa trauma den e muchanan. E ta causa cu nan no por funciona normal mas na school. Nan tin miedo y no tin un sentimiento di seguridad mas na cas. Sostenemi ta registra e casonan aki ya cu den fuuturo e muchanan aki lo tin mester di ayudo. Un total di 15 caso den e categoria aki a keda registra. Sostenemi tambe a registra casonan di comportacion di muchanan cu ta trece abuso fisico. Esta cu e mucha su comportacion ta pone e mayor rabia asina hopi cu e no sa con pa anda cu esaki. Na raiz di esaki ta bin tambe abuso di e menor. Di esaki tambe a registra 37 caso.



E severidad di e casonan ta varia segun Sostenemi, pero ta bon pa registra esakinan ya cu a base di e cifranan aki lo por waak mas y mas kico tin mester. Por ehempel na e schoolnan a ripara cu tin hopi necesidad pa e maestro- y mayornan ricibi mas ayudo di afor pa por anda cu e problemanan aki. Liliana Frederica ta bisa cu awendia no ta solamente na cas pero tambe school ta forma un gran parti di e formacion di e mucha y tambe un gran parti di su netwerk. Sostenemi a gradici tur e schoolnan cu a coopera asina bon cu nan na aña 2006. Nan a pone nan confianza den Sostenemi, cual nan ta hopi contento cune y cu e campaña aki kier concientiza publico cu abo tambe tin un responsabilidad ora cu ta trata di muchanan ey for. No ta solamente si e ta bo famia of bo yiu. Cosnan cu bo ta waak rond di bo, abo tambe por haci algo pa evita cu e mucha su calidad di bida ta bay mas atras. Si bo ta waak algo pasa tuma responsabilidad, yama Sostenemi y bo lo ricibi un conseho. Si e no ta na bo persona pa haci algo e ora Sostenemi lo pone e caso den man di e instancia concerni. Sostenemi ta enfatiza: TUMA



Reunion Mensual dia 4 Februari pa miembronan di ASAP

STA. CRUZ-- Directiva di ASSOCIACION DI SECRETARIANAN Y PROFESIONALNAN ADMINISTRATIVO DI ARUBA (ASAP = ASSOCIATION OF SECRETARIES AND ADMINISTRATIVE PROFESIONALS) kier a avisa su miembronan cu nan reunion mensual lo worde teni riba diadomingo 4 di Februari 2007 den Frank Conway Room di Casa del Mar pa 9:00 a.m.
Laga nos bini hunto pa discuti puntonan importante y pasa un rato ameno. Alavez
e Directiva di ASAP kier a desea ainda su miembronan y comunidad di Aruba un bon año 2007 yen di dicha, paz y prosperidad.
Presencia di tur miembro ta wordo aprecia y ta importante pa notifica Betty Solognier of Margarith Tromp prome cu 4:30 p.m. diabierna 2 di Februari, 2006 si bo no por ta presente, aunke Directiva ta spera cu tur miembro por asisti na e reunion aki.
Ida Croes, Coordinadora Comision di Relaciones Publico.

Sr. Frendsel Giel, Management Director di Aruba Investment Bank:

Desaroyo AIB local y internacional

STA. CRUZ –Aña 2006 tabata un aña hopi interesante pa AIB. A haya den e segundo mitar di aña hopi aplicación pa proyectonan hopi interesante di envergadura grande pa AIB. E resultado di banco lo ser publico cu por a mira cu e resultado cu tabata excepcional. E tabata tin mihor aña cu 2005. A participa den proyectonan y a 'arrange' pa proyectonan. A cera prestamonan local y internacional. A hunga un rol den varios aspecto grande pa gobierno. A forma un team cu Deutsche Bank pa logra un areglo pa un rate di 1.9%, cu ta un spread di mas barata cu gobierno a yega di haya. FDA tabata wordo maneha pa AIB. Tin un contracto di 7 aña. E ta un fondo hopi serio, cu ta haya respet di Aruba, Hulanda y Antiyas, pa e manera efecto y eficiente cu e ta traha. Sra. Jasmin Henriquez sa delaster un detaye di e fondo. A haci proyectonan den un manera eficiente.

A cla cu nan den e tempo defini y keda den e presupuesto. Na 2006 Hulanda cu Aruba a aproba e plan di debenan largo. E plan di 2006 pa 2009 tabata encera sumanan pa proyecto mester ehecuta ainda pa FDA. Ta mira 2007 hopi excitante. A pesar cu tin andando mas di 200 proyecto cu ta den pipeline. Tin cu gasta ainda 80 miyon na proyectonan restant di 2006 y 2007 cu tin cu wordo ehecuta.Esaki ta Fondo di Desaroyo Aruba. AIB mes tin hopi proyecto den pipeline. E expectativa ta grande. Tin un suma basta grande di proyectonan den pipeline .Tin un suma basta grande cu mester wordo ehecuta den 2006 cu ta un suma di riba 50 miyon florin. Mirando padilanti den 2007 lo bay tin proyectonan di cas di 200 miyon florin. Tambe otro proyectonan cu tin impacto riba economia substancialmente

FUNDACION PA NOS MUCHANAN

Den 2007 preveni ta mihor cu Combati!

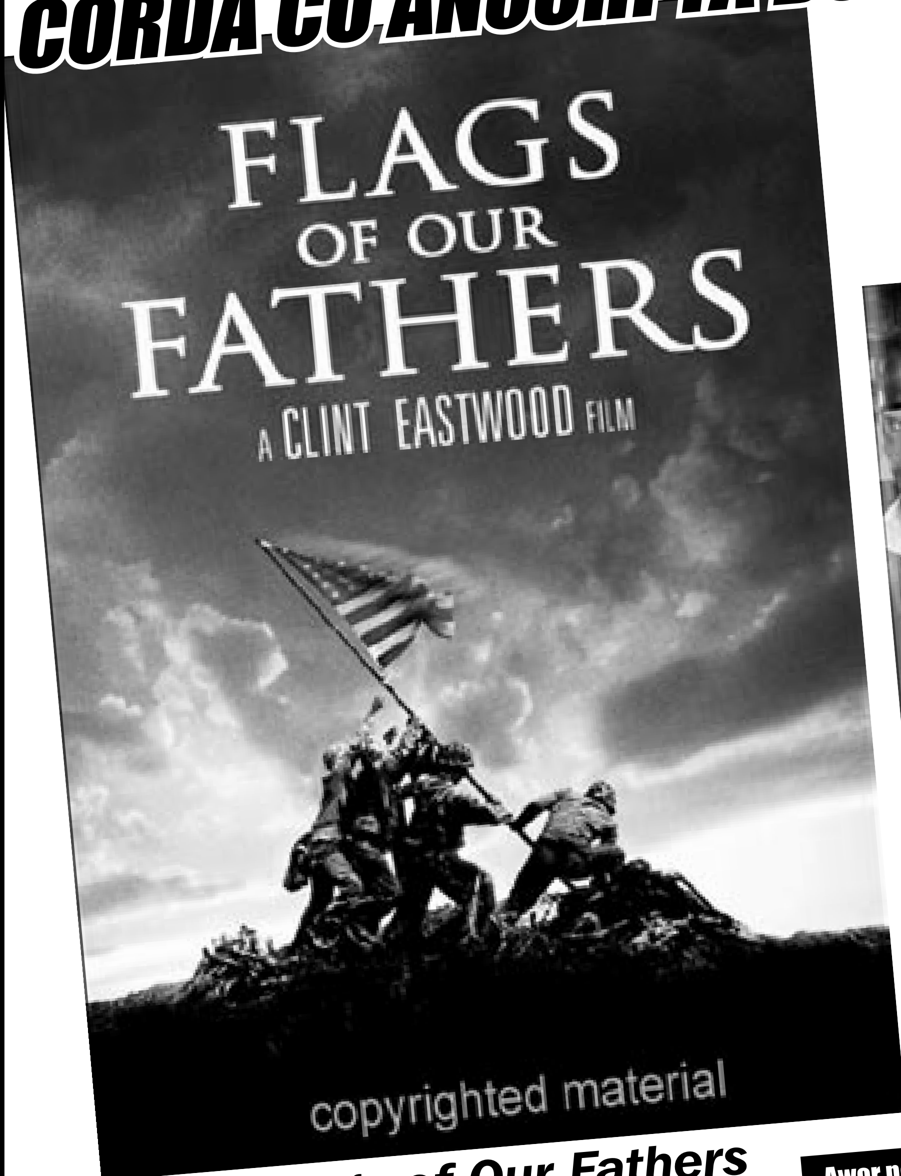
STA. CRUZ -- Esaki ta e lema cu Fundacion Pa Nos Muchanan a scoge pa un mainta di informacion dia 17 di Januari ultimo pa cual ocasion a invita sr. Bob Harms pa duna un charla tocante formanan cu instancianan cu ta traha riba tereno di prevencion por usa pa ta mas efectivo. Esaki relaciona cu principalmente e tarea di duna informacion na publico en general. Den cuadro di su 15 aña di existencia Fundacion pa Nos Muchanan a invita entre todo funcionarionan di Fundacion Respeta mi, Sostene mi, Telefon pa Hubentud y Wit Gele kruis pa e ocacion aki. Sr. Harms a presenta ideanan nobo na esnan presente encanto e tarea importante cu tur tin pa concientiza y motiva publico en general. Ademas sr. Harms a duna tipnan practico encuanto skirbi articulo y otro aspectonan cu ta di importancia na momento cu un instancia ta duna informacion.

Mas aleu presentenan por a intercambia informacion y a palabra cu cada un instancia lo bay bek den nan seno y den futuro cercano reuni atrobe pa papia tocante di formanan cu pro traha hunto hisa e efectividad di trabao riba tereno di prevencion aki na Aruba. Definitivamente den 2007 preveni ta mihor cu combati!

CARNAVAL DI PELICULA!

CORDA CU ANOCHI TA DUSHI PA WAK DVD!

DVD 100% ORIGINAL



Flags of Our Fathers
Action
a Film by Clint Eastwood



Hollywoodland
Crime
Starring Ben Affleck



The Grudge 2
Thriller

SPECIAL DI TUR DIA!
BAI CU
6 DVD
PAGA PA
5 DVD!

Awor nos Seccion di DVD for Sale tin mas variacion!
Pelicula Original ariba DVD pa 10 of 15 florin!



The Raven
Thriller



Trust the Man
Comedy



Cinderella III A Twist in Time
Animation



TV the Movie
Comedy



Boynton Beach Club
Drama



Coastlines
Drama



Running with Scissors
Comedy



Incubus
Thriller



Flicka
Drama



Riding Alone for Thousands of Miles
Drama



Heading South
Drama



A Very Pony Place
Children



Bob the Builder New to the Crew
Children



Ainda bo tin chance pa Gana un XBOX 360 pa Valentine's Day

XBOX360

Facil pa participa y Gana!
Cu cada 3 Rental bo ta ricibi un Coupon pa participa.
Sorteo ta tuma lugar Diaranson 14 Februari 2007.

Carnival Special:
Big Screen TV's 32 y 36 inch
Cuminsando na Afl. 950,-
Probecha!

videone

Santa Cruz 585-0250 • Playa 588-1555 • Bubali 587-1699

CLICK Webguide di Compania Futura Media

STA. CRUZ-- Click Weguide ta un producto nobo di e compania Futura Media, cual ta bay subi ta bay mercado den Mei proximo.

Creando inovacion, e compania Futura Media a bini na e idea di crea un producto nobo cu yama Click Webguide. Click Webguide ta un guia di negoshinan riba e tres islanan ABC, Aruba, Bonaire y Curaçao. Loke ta haci Click Webguide unico y inovativo ta cu Click Webguide ta e unico guia cu lo compila negoshinan di tur e tres islanan.

Click Webguide ta un guia cu ta diseña pa tur hende. Si bo no ta tras di un computer esey no ta significa cu bo no por haci uso di Click Webguide. Tin tur informacion di e negoshinan aden, adres number di telefon etc. Hende nan local, comerciante, studiante y turista nan si sigur lo beneficia for di Click Webguide.

Click Webguide su intencion ta pa duna e usuario di Internet e posibilidad pa haya un guia web via di cual e por busca tur negoshi di e tres islanan menciona. Como usuario di Internet hopi biaha nos ta buscando algo riba Internet, pero lamentablemente nos tin cu pasa den mil y un pagina prome nos haya loke nos ta busca y sigur esaki ta e caso pa loke ta companianan local. Hopi biaha e companianan local ta aparece te ultimo of no ta aparece mes di e paginanan den buskeda. Click Webguide lo duna e usuario e facilidad pa, mescos cu un boeki di telefon, busca e compania y haya su adres web mesora.

Loke lo haci Click Webguide mucho mas atractivo pa e usuarionan ta, cu e lo ta gratis, e lo ta den categoria di cada Isla y facilmente bo por bay cune tur caminda debi na su format chikito (manual) pero principalmente e lo ser reparti na Aruba, Bonaire y Curaçao.

Den luna di Mei proximo lo lanza e producto aki den un forma unico, na cual lo profundiza mas den e ventaha nan di tin bo Click Webguide den bo cas.

Keda pendiente pa bo tambe tin bo Click Webguide. Pa mas informacion por yama na 767-2177 of 520-3205.



PREVENCION TA MIHOR CU CURA !!!!!!

Porfin mas persona a cuminza preocupa pa Obesidad, despues cu Gobierno for di 2001 ta alerta !!!

STA. CRUZ-- Prevencion mester ta bon organiza; esencial den trabaonan di prevencion ta e colaboracion entre e diferente sectornan, un team multidisciplinario y un acercamiento di diferente angulo. Informacion mester ta parti di e actividadnan, no e actividad principal, segun GVO (Gezondheidsvoorlichting en Opvoeding Hulanda) y ex-hoofd di GVO Hulanda, dr. De Haes, kende tabata orador na e congreso di Naskho di 19 pa 21 di Januari 2007. Mas efectivo y pa yega e nivel mas halto den promocion di salud, den e sentido preventivo, ta pa medio di formacion, educacion y participacion y no solamente pa medio di informa e individuo. Ademas cada topico of promocion / prevencion ta pidi un tipo di acercamiento na e grupo concerni. Importante ta pa bo tin un base den e formacion y educacion di bo poblacion ariba cual pa medio di informacion, stimulacion, participacion, etc., bo ta logra e cambionan, adaptacion etc., cu bo a pone como meta pa prevencion y promocion di salud.

Un ehempel directamente di haber cu e topico di obesidad, ta e hecho cu bo no ta yuda e persona door di bise directamente cu e ta gordo y esey ta malo p'e. E persona mester realiza pa su mes cu su estado fisico debi na su gordura, ta malo p'e. Pues cu mensahenan indirecto den e caso aki bo ta yega mas liher na un persona cu si bo bay directo cune, locual por haci'e sinti su mes ofendi. E punto specifico aki a ser comproba pa medio di estudio. Pues no ta simplemente pone informacion eyfor, no, sin un bon plan strategico pa combati cada problema bo por causa un resultado contrario na locual bo meta ta den promocion y prevencion di salud. Paisnan manera Estados Unidos y Europa te awor practicamente no tabata tin e resultadonan positivo sperá pa locual ta solucionnan pa e problematica di obesidad. Hopi proyectonan cu a costa placa a ser implementa den pasado sin resultado. Na Aruba pa medio di e servicio (afdeling) di Promocion di Salud ta buscando pa traha conhuntamente cu organizacionnan no Gubernamental, clubnan social y di servicio, institucionnan priva pa implementa programanan, cu ya a demostra di tin cierto grado di exito, aki na ARUBA. Director di Departamento di Salubridad Publico ya tin dos aña tratando di trece e cambionan necesario. Despues di a logra vence algun contratiempo, awor por traha mas efectivo na e meta di prevencion y promocion.

Ta di remarca si, cu ningun programa ta bay dunabo resultadonan drastico den corto tempo. Ta tuma un paar di aña (5) prome cu bo mira resultadonan. Pero durante e añanan ey constantemente lo evalua e programanan, haci investigacionan y na nivel epidemiologico lo por monitorea e cambionan den salud cu poco poco ta tuma lugar y lo acumula y hiba na metanan proponi. Obesidad ta un problema social di nos tur, pero laga nos no lubida cu obesidad ta un maleza. Ministerio di Salud Publico ta contento di waak cu parlamentarionan a tuma nota di e situacion. Esey ta meta di organiza tipo di eventonan manera e tayer ultimo di NASKHO ariba e problematica aki. Awor ta di spera cu na su debido momento Parlamento lo duna su sosten pa proyectonan dirigi ariba e problematica. Minister di Salud Publico den su maneho semper a enfatiza ariba e parti preventivo y di promocion di salud. E enfasis ta pa logra cu mas placa den e parti curativo por pasa pa e parti preventivo. Pa e motibonan ey durante añanan a trece hopi cambionan, entre otro na AZV. Invirtiendo den e parti di prevencion, automaticamente ta bay tin efecto den forma di reduccion den e gastonan curativo, pero atrobe esaki ta tuma su tempo y no ta mira efectonan grandi di un dia pa otro.

Tur caminda na mundo e problema di un presupuesto cu no ta alcansa den salud, ta existi; ta p'esey pa nos por logra resolve, <u>nos mester traha hunto riba e meta aki.</u>

Deber di gobierno pa informa riba prevencion

For di parti di salubridad publico ya ta traha na prevencion y principalmente ta traha na organisa esaki pa di e forma aki garantiza su efectividad y continuidad. Un logro grandi den e direccion ey ta e hecho cu e proyecto di campaña di publicidad, financia door di FDA, y cu ta carga e nomber di "one heavy island to one healthy island", den bon coordinacion atrobe cu FDA, a ser cambia pa un inversion den un seccion di Promocion di Salud cu lo tin como tarea:

-Coordinacion di prevencion/ promocion di salud,
- Intermediacion pa prevencion/ promocion di salud,
-Evaluacion continuo di programanan di prevencion/ promocion y iniciativanan,
-Liderazgo den implementacion di nota di prevencion/ promocion,
-Traha nota di prevencion (pa e ultimo aki ya tin un lus berde pa e conseho y sosten profesional di VUMC Amsterdam, TNO Nederland y ministerio VWS)

<u>Ehempel di projectonan cu ya ta den ehecucion/ preparacion:</u>

1. JGZ(jeugdgezondheidszorg)
E seccion aki di Salubridad Publico tin un serie di foldernan educativo cu ta parti di un proyecto cu ta inclui gruponan di trabao y cu ta trece charlanan ariba e topico di salud, prevencion y promocion. E seccion aki tambe den colaboracion cu WGK, ta duna consulta na e consultorionan di WGK. E seccion di JGZ tambe ta traha na schoolnan caminda cu ta examina e muchanan y ta duna hangua pa vaccina.

2. Direccion Salubridad Publico:A) Investigacion
Pa prome biaha, lesa bon, pa prome biaha, Aruba ta desaroyando un relato "National Health Account (NHA)", cu ta duna un bista completo di e entrada y salidanan financiero den e Sector Salud na Aruba. E NHA aki ta traha segun un modelo internacional y e resultadonan lo mester ta disponibel den e di dos mita di 2007. Esaki ta esencial pa bo por sa unda e placa ta ser hinca den Salubridad.

Na Hulanda prevencion ta hiba 37% di e total di e presupuesto di salubridad, mientras cu cuido curativo ta hiba 46%. Na Aruba sinembargo, +/- 8% di e presupuesto ta bay na prevencion, mientras 90% ta bay na cuido curativo. Tuma nota cu esakinan ta cifranan cu tin awor aki saca for di e calculacionnan den e NHA y cu esaki lo ta finaliza pa mas of menos final di 2007, na cual momento por duna cifranan mas concreto.

B. STEPS (investigacion den tres fase)
STEPS ta un proyecto di W.H.O. cu pa medio di investigacion ta midi e situacion di salud na Aruba y e causanan principal real.
E investigacion ta consisti di tres fase, esta:
a.interview (encuesta) den pueblo,
b.midimento biometrico (peso, haltura , presion, etc. di e persona),
c.saminacion den laboratorium di sanger (cholesterol, sucu, etc.).
Pa hasi prevencion y promocion ta importante pa sa kico e problemanan ta di berdad, y principalmente e causanan.

3. Jeugdtandzorg (JTZ)
JTZ igual cu JGZ ta traha ariba prevencion serca nos muchanan di school y tambe, conhuntamente cu WGK, ta organiza charla, consulta etc.

4. Na nivel di prevencion secundario por bisa cu pronto Aruba lo conta cu servicio special di cuido di pia pa diabeticonan; ta calcula cu pa luna di October 2007 esaki lo ta den funcion.

E deber no ta solamente di Gobierno;
Deber no ta solamente di Gobierno; manera enfatiza anteriormente e ta un trabao di un team multidisciplinario, e ta pidi un acercamiento di diferente angulo. Sigur gobierno tin un deber y mester ta e prome yama (trekker) den duna guia riba e tereno aki; pero comunidad tambe tin su parti, y aki nos ta referi na tur nivel, esta tur grupo, tur asociacion, e individuo, den nos comunidad.

Tuma por ehempel e hecho cu hopi biaha ta papia di prijsnan hopi halto di fruta y berdura. Ora cu gobierno <u>a baha impuesto riba importacion di fruta y berdura</u>, e.o. medionan di comunicacion, cu por hunga un rol grandi positivo den prevencion y promocion di salud, <u>a scoge pa pone enfasis riba e impuestonan cu a subi</u>. Comerciantenan tambe por contribui door di baha nan margen di ganashi ariba cierto productonan importante pa nos salud.

Esaki ta un ehempel con cierto aspectonan pa yega na prevencion y promocion, ta pidi e colaboracion di mas institucionnan den nos comunidad.

Na Africa nan tin un dicho popular cu ta bisa cu ta tuma un comunidad pa lanta un mucha. Den salud e dicho aki tambe por ser usa: ta tuma un comunidad pa preveni maleza y pa promove e salud di un mucha, pero tambe di henter e comunidad. Cada un di nos, di Gobierno te na e individuo, tin su tarea den esaki.

Manera ariba ilustra, gobierno ta haciendo su parti y lo sigui haci su parti. E seminario di NASKHO ta un prueba cu tin institutonan cu ta sigui e maneho y vision di e gobierno aki. Den e seminario a keda demostra cu nan tambe ta di acuerdo y ta adapta nan maneho y vision na esun di gobierno. Mas liher nos tur ta ariba un linea den e maneho aki, mas liher e metanan den prevencion y promocion di salud lo por bira realidad.

JOE UN GRAN FANATICO DI ESTRELLA



STA. CRUZ-- Ayera e directiva di Estrella a haya e noticia tristo cu Joe Marta a fayece na Curaçao. Joe mihor conoci como Joe Cuba of Joe Wekker tabata un fanatico fiel di Estrella den bon y den malo. Aunke e tabata di Curaçao semper den bon of mal tempo tabata apoya hungadornan y e team completo. Ora cu e team oranje bay Curaçao , Joe tabata t'ey pa na unda cu nos bay. Sea na Jong Colobia of na Sithoc of na stadion Ergilio Hato, Joe siendo un 'yiu di Corsow' tabata bin bisti cu su flanel oranje oranje.

Joe tabata tin hopi amigo den Santa Cruz, Paradera, Savaneta y mas barionan di Aruba. Semper cu e bin Aruba e tin un lugar di hospeda cerca un di su amigonan. Famianan Rasmijn, Geerman, Croes y Lopez semper tabata habri porta p'e. Joe tabata un hende hopi alegre. Nos por corda tambe cu Joe ta trece regalonan di Curaçao pa hopi di e hungadornan. Ken no ta corda ora cu mester rum blanco pa hala pia? Ta Joe nos ta yama pa e trece for di Curaçao. Hopi biaha e tabata trece berdura manera yambo pa hopi hende aki na Aruba. Joe tambe a fungi como un scout pa Estrella y tabata conseha directiva di hungadornan di Curaçao cu kier bin milita den Estrella. Semper e tabata un hende positivo y nos por menciona un paar di su dichonan manera: Placa no ta tur cos, Dios ta tur cos, si bo biba cu Dios bo tin tur cos. Tambe: No laga placa cumprabo, hunga cu amor pa bo team. Joe semper tabata conta di su hubentud con e tabata hunga na Curaçao y tabata conoce hopi futbolista na Curaçao. Joe conoce tur e hungadornan di antes di Aruba y specialmente di Estrella. Joe tabata un persona hopi pasivo y comprensivo. Nos lo keda corda semper riba dje paso semper e tabata fiel na e team di Estrella.

Ora Joe tabata bin Aruba Joe tabata bay traha y tabata chapi pa hopi hende aunke di ta un persona cu un edad halto. Semper e tabata cla pa yuda. Joe tambe a yuda hopi den e construccion di e clubhouse na Papilon. Danki Joe pa tur loke bo a haci pa e team di Estrella.
Directiva di Estrella ta manda condolencia na e familiarnan.
Cu Joe sosega na paz.

Procedura pa impuesto di number di auto ta sigui tambe ora cu vehiculo no ta den uso

STA. CRUZ -- E cliente cu su vehiculo pa un of otro motibo no ta den uso, mester avisa Servicio di Impuesto. E cliente mester acudi personalmente na un cahero na oficina principal na Paardenbaaistraat pa yena un formulario y na mes momento e cliente ta entrega su plachi di number. Tur plachi di number cu wordo entrega na e momentonan aki no ta conta mas pa haya dispensacion di e prome cuartal di aña 2007.
Esey kier meen cu aunke e vehiculo no ta den uso awor aki y kizas pa algun luna caba, toch mester paga e prome cuartal di aña 2007. Semper e cliente ta paga e impuesto adelanta, pues na cuminzamento di e cuartal.
Depende con largo e cliente ta laga su plachi di number aden, e ora e por bin na remarca pa haya dispensacion di impuesto pa e siguiente cuartal di aña 2007. Servicio di Impuesto ta warda e plachi di number pa e cliente pa maximo 1 aña y no lo bende e number durante e periodo aki.
Ley ta stipula cu e cliente mester haci cambio den e registro di e vehiculo asina cu tin cambio di por ehempel doño, modelo, marca, color, motor etc. Pa haci cambio den e registro di e vehiculo e cliente ta yena un formulario di registracion (sin costo). E formulario aki ta obtenibel na un cahero sea na oficina principal of na un oficina auxiliar den districto.
Entrante 30 di Januari e seccion di caha ta operando cu un sistema automatiza nobo. E clientenan por ripara esaki na e recibo cu nan ta ricibi despues di haci un pago. Servicio di Impuesto no ta duna un recibo berde mas, pero un recibo blanco den e formato A4.

E busstation di Arubus na Playa lo habri dia prome di Maart

San Nicolas lo ta mitar di Maart

STA. CRUZ -- Tur cos ta mustra cu pa dia 1 di Maart e busstation lo keda cla. E tardanza d e proyecto tabata debi cu e entrega di e lugar di coriente ta cay laat segun Elmar y a keda entrega te na December. Arubus ta keda doño di e edificio. Tur tienda ta keda cla y tur personal lo cuminza ubica nan mes den e tiendanan caba. Polo Tropical N.V. lo maneha e parti comercial retail y e ta esun responsabel pa e edificio completo su construccion. Tin negoshi caba den e facilidad, unda cu nan a cuminza opera for di luna di December caba. A cuminza kita e sheetnan di palo unda cu a cuminza haci uso di e facilidad pa e personanan cu ta usa bus. E busnan na nan turno a cuminza staciona caba ariba e parkeerplaats regular di antes. E apertura lo ta dia 1 di Maart si tur cos bay bon. Pero e busstation di San Nicolas pa mitar di Maart tambe ta keda cla. Aki tambe tin un tardanza pero esaki ta pa motibo di kitamento di tubo di awa. E tubo aki mester pasa likido den dje, pasobra ta bay pasa awa potable door di dje. Pa e salud di hende, e mester ta perfecto. No por instala un tubo sin mas. Ta spera cu tur cos keda cla pa e busstation nobo aki na San Nicolas por cuminza opera.

Personal di Inmigracion a sigui curso tocante LTU



STA. CRUZ -- E cambionan cu a keda introduci den e ley di Admision y Expulsion na Juli 2006 a conduci cu e personal di Instituto Alarma y Seguridad Aruba (IASA) mester haya curso tocante e cambionan y con nan mester aplica esaki den nan trabao. Instituto Pro Husticia bao guia di drs. Doy Kelly a organiza diferentecursoyedocentenan tabata mr. John de Vries y mr. drs. Renee van Aller.

Na final di e curso, modulo 1, ministro di Husticia, sr. Rudy Croes a entrega e certificadonan corespondiente na e empleadonan di Inmigracion y a desea nan hopi exito den nan trabao haciendo uso di tur locual nan a siña den ehecucion di e Ley di Admision y Expulsion.



Segun Dr. Luis Arango di Universidad di Aruba:

Comunidad di Aruba ta responde den un forma total cu e encuesta nacional di Universidad di Aruba

STA. CRUZ – Dr. Luis Arango, den representacion di Universidad di Aruba, durante un entrevista, a comenta cu lo a cuminza cu e estudio di desaroyo di e prome encuesta nacional di calidad di bida y salud, dia 8 di Januari. Segun dr. Arango, tin pensa di extende esaki pa dia 15 di Februari di e aña aki y na e momentonan aki tin bishita 70 porciento di e plafond di hogarnan cu a ser calcula den cuminzamento. E respuesta di comunidad a surpasa expectativa di universidad y tin investigacion cu a proyecta e encuesta aki. Di otro banda tin cu bisa cu algun pregunta cu frecuentemente ta wordo haci na e encuestadornan ta regarda e forma cu universidad lo divulga e resultadonan di investigacion y den esey mester bisa cu e compromiso di universidad ta pa haci uso di tur medio di comunicacion cu tin na Aruba pa divulga e resultadonan, comparti tur aspecto cu nos por bisa ta conclusion di estudio di investigacion aki y alavez universidad ta asumi e compromiso pa converti e resultadonan



aki den programanan di investigacion den futuro y programanan di promocion di salud den comunidad. Dr. Arango ta sigui splica: "Nos tin cu bisa cu e acogida cu comunidad ta dunando na e momentonan aki na e propuestanan di universidad ta uno total. No respuesta cu nos ta haya ta bin di e hecho cu hopi cas na Aruba ta cas bashi of algun di nan a ser converti den negoshi, na unda naturalmente nos ta supone cu nos tin un famia bibando, pero nos por bisa cu e respuesta di comunidad ta uno total y habri pa e encuesta aki locual nos por lesa den diferente manera, pero sin duda ta bisando si di e importancia cu comunidad ta duna na y ta sinti tambe bin cu programanan di promocion di salud cu ta efectivo pa e diferente prioridadnan cu nos tin den comunidad Arubano.

Nos a bin na scucha durante hopi luna caba, un cantidad hopi halto di hende jong cu problemanan di sobre peso y sin duda esaki ta un prioridad manera e organo di aseguro medico general a defini durante e ultimo dianan. Sin duda pa universidad esaki ta un hecho importante cu den futuro por wordo asumi tambe parti di su programana di Health Promotion. Sinembargo enfatizando riba e proyecto di investigacion aki, tin di haber cu e calidad di bida di e persona cu ta sufriendo di e problema di sobrepeso, obesidad, of maleza cronico en general. Nos ta bayendo na e causanan mes, cu ta produci e condicion di salud aki pa locual nos ta usando e diferente instrumentonan di investigacion cu a ser valida den nos prueba piloto realiza na fin di aña 2006.

Ta asina cu e forma di traha di universidad ta semper den cooperacion cu diferente otro institucion of instancia, den e caso aki no ta un excepcion, naturalmente nos a cuminza desaroyando e proyecto participando tur locual ta e presupuesta di investigacion di 50 stakeholders den comunidad Arubano, tanto di sector publico como esnan priva, of stichting cu tin di haber cu Health Promotion y esey tambe ta e linea di trabao den futuro, en todo caso e unico forma efectivo di aborda e problema y e respuesta di promocion di salud den comunidad ta di un forma interinstitucional y den cooperacion cu diferente instancia cu tin di haber cu esaki.

Segun Papito Comenencia di Cuerpo Policial:

No bay stadion cu obhetonan cu por usa como arma

STA. CRUZ—Awe diabierna tin Youth Queen Election y lo cuminza pa 8:00 pm. y lo termina 12:00 am. Ta pidi pa tur hende ta na ora pa cuminza y caba na ora. Ta pidi pa no bin cu obheto cu por wordo usa como arma. No bin alcohol. Ta pidi pa tene cuenta cu e reglanan cu lo ser usa pa wordo ristra na porta.

Pa parada di luz San Nicolas corda keur carosa etc.

Ta pidi pa tur hende ta



tempran. Ta pidi pa e banda, carosa y doñonan di grupo pa e carosanan wordo gekeur. Ta menciona e nombernan kende mester yama den e diferente barionan.

Ta pidi pa tene cuenta cu e control di carosa, pasobra esaki lo wordo controla. Tur esnan cu a haya permiso pa bende cuminda banda di caminda, lo wordo controla. Ta pidi pa bende cos di bebe den botter. Ta pidi pa barnan durante e ruta no bende bebida den botter. Botter por wordo usa despues como arma. 1'or e parada lo sali. Ya for di 11'or e camindanan ta cera.

E maneho pa cero tolerancia ta sigui. Esnan cu kier stroba lo wordo deteni. Den e permiso ta poni pa esnan cu ta haya vergunning pa bende canto di caminda den e ruta y esnan cu tin e barnan, ta pidi pa no bende den botter, pero den cups, pa no tin botter riba caya.

Cu ayudo di CIAD:

Chysah Verstappen di 10 aña a impresiona cu spreekbeurt di marihuana





STA. CRUZ-- Chysah Verstappen a impresiona su klas y su juffrouw Toos recientemente cu un tremendo spreekbeurt tocante marihuana. Chysah, kende ta den 5e klas di Maria Goretti School, a haya un 10 pa su spreekbeurt, no solamente pa e gran conocimento di e topico di marihuana cu el'a demostra, pero tambe pa e manera con el'a trece tur cos pa dilanti.

Klas 5A a mustra masha interes pa e topico di marihuana y tabatin mil y un pregunta pa Chysah y su invitadonan, dos representante di CIAD (Centro di Informacion pa Asuntonan di Droga).

Entre e preguntanan cu e alumnonan a haci tabata "Bo por bira loco ora bo usa droga?" y "Cigaria tambe ta droga?".

Chysah a pone dilanti klas un exposicion di cosnan di usa marihuana (manera pipa y un machine di mula droga) y asina e muchanan por a waak exactamente di kico e tabata papiando.

El'a fiya tur e materialnan ey na CIAD!

Na final, Chysah tabata tin hasta premionan pa muchanan cu a contesta preguntanan bon y un saco cu informacion y sticker di CIAD. Conseho di Chysah pa otro mucha- y hobennan ta: "Keda bo mes y bisa no". Segun e, un mucha mester pensa di awor caba kico e lo haci den un situacion caminda un hende ta bin ofrece marihuana o otro droga.

El'a splica: "Ami lo semper bisa no. Lo mi no laga mi mes wordo intimida pa supuesto amigonan cu kier gaña mi cu un biaha no ta haci nada". Pabien Chysah!

CIAD ta keda den Oranjestraat 28 na Playa (5881391) y ta habri tur dia den siman te 4:30'or di atardi pa yuda mucha- y hobennan cu spreekbeurt- y proyectonan tocante droga, alcohol y adiccion.

HILYANN CROES, REINA HUBENIL DI ARUBA SU CARNAVAL 2006

Ami Hilyann Croes Reina Hubenil di Aruba su Carnaval 2006 kier a gradici un y tur cu a coopera cumi pa asina mi por a conquista e titulo maximo, Un danki hopi grandi ta bay na Sta. Cruz, mi districto cu mi a representa, pa e apoyo ricibi, Boso ta hendenan orguyoso y sublime. Pero especialmente mi ta gradici Papa Dios pa e talento cu el'a duna cada un di e siguiente personanan. Un danki na Renny Lacle pa e talento pa diseña tanto mi costume y trahe oficial y a sa con pa hinca mi show den otro. Mariana y Gos Oduber cu a habri nan cas como e centro Hilyann y e team bao di guia di Mariana, danki di curazon. John Flemming pa su pasenshi y dedicacion. Na Elizabeth Bikker e mannan magico di beyeza. Danki, pa e atencion. Na Elsa Krozendijk pa su speech cu tabata un masterpiece. Freddy Tromp, Popcorn Dancers y Freddy Montoya no tin mihor cu boso. Mi costureranan Hypolita Albertsz y Haime Arrango, bosonan ta unico. Mercedes Marin cu hopi pasenshi a cose tur e pañanan pa mi show. Na Lourdes di "creaciones Lulu" hopi danki. Na mi grupo di Carnaval, Jubilee bao guia di sra. Roxana Yarzagaray – Lee, danki di curazon pa permitimi luci hunto cu boso den nos Carnaval. Na sr. Chibi van der Hans di e revista Baccanal, hopi danki pa e honor. Na Henriquez, Croes & Co, High Performance, Graficas Aruba, Bon Bini Cargo, Certified Mega Mall, Lissan Printing, Aruba Aloe Balm, Solo di Pueblo, Top FM, Awe Mainta y Magic FM, thank you so much y na tur sponsor cu a duna mi tur sosten y na tur cu a yuda mi cu mi fundraisingnan. Hopi danki. Un danki special ta bay na directiva di Club Estrella, Julio Wever y Robby Rosel pa e cooperacion ricibi. Un danki hopi grandi ta bay na SAC bao guia di sra. Tecla Kelly pa tur e atencion durante mi reinado. Pabien, sigui cu e bon trabao. Last but not least, na mi mami y papi , mi welanan y welo, tanta-y omonan y henter famia. Danki pa ta hendenan asina dushi! Aruba, danki pa e aceptacion y pa tur atencion ricbi y corda cuida nos gran celebracion cu ta nos dushi carnival. Ta dispidi di boso, boso reina hubenil: 2006 Hilyann Croes.



Comité Olimpico Internacional ta ricibi premio "Champion Of The Earth" 2007

STA. CRUZ -- Comite Olimpico Internacional (IOC) y su Presidente, Jacques Rogge, lo wordo honra como "Champion of the Earth 2007" pa e programa di medio ambiente di Nacionnan Uni (United Nations Environment Programme – UNEP).

Hunto cu Al Gore y cinco lider prominente di medio ambiente, Rogge lo ricibi un premio durante un ceremonia special dia 19 di April na Singapore.

"Mi ta hopi honra di ricibi e premio aki, cu ta un reconocimento principalmente pa e responsabilidad y compromiso di Comite Olimpico Internacional, pa crea conciencia tocante e importancia di desaroyo sostenible den deporte," Rogge a bisa.

"Desde comienzo di añanan 90, IOC y e Movimento Olimpico progresivamente a tuma medio ambiente y sostenibilidad na cuenta atraves di e proceso completo di organizacion di Weganan Olimpico. E concepto di "Weganan Berde" cada biaha mas ta birando un realidad. Awe, desde e momento cu un ciudad demostra interes pa organiza Weganan Olimpico, y durante e proceso largo di e impacto di e Weganan ey, proteccion di medio ambiente y – mas importante – e sostenibilidad, ta elementonan fundamental den e planificacion y operacion di Weganan. Mi ta sumamente orguyoso di esaki y kier gradici UNEP pa a reconoce e esfuerzonan aki," el'a agrega.

Weganan Olimpico mas cu tur cos ta tocante deporte y atletanan, pero nan por tin diferente resultado pa medio ambiente si nan ta planifica, maneha y conduci na un manera cu ta minimisa e impacto y efectonan riba medio ambiente.

E oportunidad di Weganan por wordo usa tambe pa crea un legado di medio ambiente sostenibel, manera sitionan rehabilita y revitaliza, aumento den conscientizacion tocante medio ambiente y mihor maneho y practica riba tereno di medio ambiente. Weganan por stimula y facilita accionnan na fabor di medio ambiente, y desaroyo di tecnologia y productonan den un ciudad, pais y mas aleu, pa medio di e valor educativo di bon ehempel.



Torino 2006

Un ehempel bibo di e trabao di IOC cu e Comitenan Organizador di Weganan Olimpico ta e Weganan di Invierno di Torino 2006.

Entre e inicitativanan clave di sostenibilidad cu por wordo menciona y cu a wordo certifica independientemente den un raport di Torino 2006, ta e compensacion di emision di gas, minimizacion di basura y resultadonan importante riba terenonan di conservacion di awa fresco, ecosistemanan di ceronan pa transporta y diseñonan di construccion cu ta proteha medio ambiente. E trabao cu ta wordo cubri den e raport di Torino 2006 tambe ta reconoce e adopción di certificación medio ambiental y standardnan di maneho, manera EMAS (European Eco Management & Audit Scheme) y ISO 14001 y e adopcion di Eco-labels den hotelnan y acomodacionnan Olimpico.

Comite Organizador di Torino 2006 a ricibi na 2004 y 2005 e premio EMAS - ECOLABEL (European Union Eco Label) reconociendo su competencia den organizacion di eventonan deportivo cu tabata tin mas hopi respet pa medio ambiente, como tambe e premio 2006 ECOLABEL pa e "University Media Village", cu tabata un ehempel exitoso di e compromiso di Torino cu mehoracionnan medio ambiental.

Beijing 2008

E retonan riba tereno di medio ambiente pa e Weganan Olimpico di Beijing sin duda ta mas grandi cu tabata e caso pa Weganan anterior, mirando e contexto di e crecemento economico rapido cu China ta pasando aden y e impacto cu esaki tin pa medio ambiente.

Mas cu e 16 dianan di competencia, speranza di IOC ta cu practica, como tambe acuerdonan cu otro organizacionnan (p.e. un Memorandum of Understanding cu UNEP) lo tin por lo menos un impacto positivo den un contexto mas amplio di sostenibilidad di medio ambiente.

E tema aki lo wordo debati profundamente durante e 7º Conferencia Mundial tocante Deporte y Medio Ambiente, cu lo tuma lugar di 25 pa 27 Oktober 2007 na Beijing.

Comite Organizador di e Weganan di Beijing, BOCOG, ya caba a ricibi e ISO14001 certificacion pa su sistema di maneho di medio ambiente, y a publica guianan pa medio ambiente pa construccion/renovacion di proyectonan Olimpico, servicionan di catering Olimpico, acomodacion, marketing, y organizacion di eventonan grandi.

Ademas, y den colaboracion cu autoridadnan local, un gran cantidad di trabao a wordo ehecuta riba tereno di educacion riba tereno di medio ambiente, mehoracion di calidad di aire, tratamento di awa, forestacion y maneho di basura.

Tocante e premio "Champion of the Earth"

Presenta pa tercer biaha, e premio "Champion of the Earth" ta reconoce lidernan prominente y cu ta inspira di cada region di mundo, cu, a traves di nan liderazgo, vision y creatividad, a haci un diferencia na nivel di maneho.

"Water Cube" ta cumpli cu concepto di weganan berde

STA. CRUZ -- E Centro Acuatico Nacional pa e Weganan Olimpico di Beijing 2008, mihor conoci como e "Water Cube," ta representa completamente e concepto di "Weganan Olimpico Berde", den termino di arquitectura, ingeniería di e capa exterior di e compleho, proteccion di medio ambiente riba tereno di material, energia y recursonan di awa, como tambe di e calidad di e ambiente interior, di acuerdo cu representantenan di e Comite Organizador di e Weganan, BOCOG.

"E proyecto ta conta cu un aplicacion razonabel y eficiente di aplicacion di energianan limpi", Yu Xiaoxuan, director interino di e departamento di instalacion y medio ambiente di BOCOG a splica. "E "Water Cube" ta absorbe rayonan di solo y ta reduci reduccion di temperatura, ta garantiza ingreso di mas tanto claridad di solo cu ta sirbi como fuente di temperatura pa e awa di e piscina", segun Yu den un entrevista reciente cu prensa.

"Un uso maximo di ventilacion natural y iluminacion ta ilustra e diseño medio ambiental di e superficie exterior di e proyecto, pa sigura e temperatura y control di humedad den diferente seccion di e piscina y provision di un ambiente interior agradabel pa e atletanan y publico," Yu ta agrega. El'a splica cu arquitectonan di un forma interesante a tuma uso di awa den consideración, sigurando e uso maximo y eficiente di awa y proteccion di su calidad y e medio ambiente. E sistema avanza di tratamento di awa ta permiti e calidad di awa pa cumpli cu e standardnan



internacional di e Federación Internacional di Natacion (FINA) y e World Health Organization (WHO).

Di acuerdo cu Yu, guia pa e concepto di desaroyo sostenibel, constructornan a scoge material y productonan inovativo cu ta conserva energia y cu ta reduci contaminación di e medio ambiente.



"Realización di "Weganan Olimpico Berde" den e proyecto "Water Cube" ta pone un bon ehempel pa otro instalacionnan Olimpico y construccion di proyectonan urbano den e ciudad di Beijing," Yu ta kere. E proyecto "Water Cube" a usa material "state-of-the-art" ETFE, cu ta lihe pero fuerte. E bubblesnan blauw di e parti pafo di e Centro Acuatico Nacional ta contene mas cu 3.000 cusinchi di aire, cu ta mustra como un totalidad pero cu en realidad ta relativamente independiente di otro, creando e posibilidad conveniente pa reemplaza cusinchinan individual den caso cu esey resulta necesario.

E piscina tin un profundidad di 13 meter, loke por reduci e interferencia di e variacion di e temperatura di e awa, di acuerdo cu gerente di e proyecto Sun Hongzhuang. E temperatura di e piscina lo wordo manteni na 28 grado Celsius, cu ta e mihor temperatura pa landadornan, Sun ta bisa. Durante e Weganan Olimpico, e facilidad acuatico tin un capacidad pa 17.000 espectador. "Nos a tuma hopi paso pa laga e publico den cada skina di e Centro Acuatico disfruta di e actuación di e landadornan," Sun ta termina.



Lesnan di aerobics na Centro di Bario Brazil

STA. CRUZ -- Centro di Bario Brazil ta participa cu e lesnan di Aerobics ta bay cuminza bek dialuna 5 di Februari.

E lesnan ta tuma lugar riba tur dialuna y diahuebs, di 7'or pa 8'or di anochi.

E lesnan ta bao guia di Sra. Jacqueline van Putten y pa mas informacion por tuma contacto cu Centro di Bario Brasil tel.5846500 of cu Jacqueline na cel. 5944110.







Prome reunion di Fedeveta pa e aña 2007

STA. CRUZ -- Directiva di Fedeveta ta invita tur su miembronan pa atende e prome reunion pa loke ta encera e campeonato di 35, 40 y 50 plus 2007. Segun reglamento durante e prome reunion aki di aña so ta permiti pa entrega por escrito proposicionan pa cambia e reglamento cu lo ta bay ta valido pa henter e campeonato di 2007.

Manera custumber Presidente, Secretario y Tesorero lo duna un resumen y relato financiero di e aña 2006. E punto di agenda mas importante durante e prome reunion ta eligimento di e Directiva Diario nobo, cu ta consisiti di un Presidente, Secretario y Tesorero, cu lo ta responsabel pa guia e campeonato di 2007 na un otro exito.

Pa trece mas union y mas participacion y trece un sanger nobo den e campeonato di 2007 lo bay bin un proposicion tambe riba mesa pa hunga e campeonato di 35 y 40 plus tras di otro, pues un diasabra 35 plus ta hunga e otro diasabra 40 plus etc. E proposicion ta encera tambe cu fin de Mei e campeonato di 35 y 40 ta tuma un break, door cu for di prome di Juni te cu di dos siman di Augustus e campeonato di 50 plus ta wordo hunga, y despues cu campeonato di 50 plus termina, e campeonato di 35 y 40 plus lo sigui te cu fin di November of prome siman di December. E proposicion ta encera tambe cu un hungador durante e campeonato di 35 y 40 plus por hunga solamente pa un solo team.

E ventaha grandi di e idea aki ta cu tur hungador ta keda activo y ta hunga bala for di Maart te cu fin di aña, pues lo bay tin hopi hungadornan activo durante trainingnan y tambe cada team por organiza mas actividadnan social como cu e teamnan lo keda uni. Un otro ventaha ta tambe cu solamente na comienzo di e campeonatonan ta traha listanan di team y esaki ta keda valido te na final. Solamente durante campeonato di 50 plus ta permiti pa switch. E motibo pakico nos a publica e idea aki caba ta pa laga cada hende evalua e pro y contranan di e idea aki pa asina durante e reunion nos por yega na un conclusion hopi mas liher.

E Reunion ta tuma lugar dialuna awor, 5 Februari, na Sha Sha na Noord y ta programa pa cuminza 8'or di anochi en punto. Directiva ta conta riba presencia di tur miembro y tambe esnan cu kier afilia pa prome biaha na nos organisacion.

Britannia ta vence Estrella 3-1

STA. CRUZ -- Diarazon anochi e campeonato 2006-2007 AVB-Setar a continua den Centro Deportivo Guillermo Trinidad cu e partido entre Estrella y Britannia. E poco di publico cu ta asisti na e weganan a keda un biaha mas desapunta. Lo bay dura hopi prome cu e futbolistanan por brinda e publico un espectaculo di futbol. UN futbol hopi bruha unda individualismo tabata presente di ambos banda. Un wega hopi rapido pero cu pasenan descontrola. E prome gol pa Britannia ta wordo anota pa J. Robert. Faltando masha poco pa e prome tempo termina cu Rodney Lake ta anota e segundo tanto pa Britannia. Rodney sin ningun clase di marcasion ta ricibi un bala cu ta bin di un cruce for di ala drechi. Rodney ta tuma tur su tempo pa pone e bala manera cu kier pa schop e y ta deposita e bala den net haciendo e score 2-0 pa Britannia. Na di 81 minuut Chando de Lange cu su agilidad y destresa ta yega na score e di tres gol pa Britannia. Seis minuut despues Layo Tromp ta haci un bunita hugada kitando dos hungador for di su curpa pa tira den gol y anota e gol di salba honor pa Estrella. Awor Estrella a keda cu 14 punto mientras cu Britannia a yega 23 punto. Tabata tin un tangana durante e wega door cu hungadornan ta provoca otro. Corda bon cu ta futbol ta bin pa hunga y concentracion pa e wega tabata haci hopi falta.



























Hugo Themen ta participa na Congreso Panamericano di Hisamento di peso na Mexico City

STA. CRUZ -- Dia 27 pa 31 di Januari 2007 a tuma lugar e Congreso Panamericano di Hisamento di peso cu a tuma lugar na Mexico, Mexico City. Pa Aruba a participa Sr. Hugo Themen. Paisnan cu tabata presente na e congreso aki ta: Aruba, Argentina, Brasil, Canada, Estado Unidos, Ecuador, El Salvador, Chili, Guatemala, Mexico, Panama, Puerto Rico, Nicaragua, Republica Dominicana y Venezuela.

E puntonan di agenda ta lo siguiente:

* P$resentación de Credenciales
* Palabras de bienvenidas por parte del Presidente de la Federación Panamericana de Levantamiento de Pesas, Prof. ANDRES VARGAS. Presidente de la Federación Mexicana Prof. ROSALIO ALVAREZ.
* Lectura del Acta anterior.
* Informe de las Actividades realizadas durante el año 2006
* Informe de los Juegos Centroamericanos y del Caribe 2006
* Informe de los Juegos Suramericanos ODESUR por parte de Basilio Chalak.
* Modificación de la Constitución de la Federación Panamericana de Levantamiento de Pesas, Lectura de las Propuestas enviadas a la Sec. General FPLP para su Discusión y Aprobación.
* Ratificación de las Sedes de los Eventos Oficiales para el año 2007
* Otorgamiento de Sede para el año 2008
* Informe presentado por parte del Prof. DAVID MONTERO, relacionado con la Organización de los Juegos Panamericanos 2007.
* Cupo Otorgado para los Jueces Árbitros Seleccionados por la FPLP para los Juegos Panamericanos.
* Puntos Varios.

Na final di e Congreso nos a haya un tour pa bay bishita un di e conocido piramidanan.

Directiva di Aruba Amateur Weightlifting Association kier a gradici Lotto pa Deporte y Comision di Subsidie cu a haci e viahe posibel.













Bishitantenan leal honra na Caribbean Palm Village

STA.CRUZ--Recientemente a wordo honra como bishitante distingui pa e Isla di Aruba Sr. Richard & Kaye Marrazo y tambe como Embahador di bon voluntad Sr. Bill McDonnell hunto cu su yiu muhernan Julie, Trisha, Kathleen y tambe Maureen cu ta biniendo Aruba pa mas di 20 aña consecutivamente.

Sr. Bill ta comenta cu nan a haya Aruba hopi limpi y tambe cu e habitantenan ta hopi amabel specialmente cu e bishitantenan aki na Aruba. Sr. Ricardo Croes di Aruba Tourism Authority a haci entrega di e certificado aki y alabez felicitanan pa nan lealtad demostra pa e Isla.

Riba e potret por aprecia e famia McDonnell hunto cu Richard & Kay Marrozo.





Jan & Henry Richenburg honra na Caribbean Village

STA. CRUZ -- Recientemente a wordo honra como Embahador di bon boluntad Sr./Sra. Jan & Henry Richenburg cu ta biniendo Aruba pa mas di 10 aña consecutivamente.

Sra. Henry ta comenta cu nan a haya Aruba hopi limpi y tambe cu e habitantenan ta hopi amabel specialmente cu e bishitantenan aki na Aruba. Sr. Ricardo Croes di Aruba Tourism Authority a haci entrega di e certificado aki y alabez felicitanan pa nan lealtad demostra pa e Isla.

Riba e potret por aprecia Ricardo Croes di ATA hunto cu e pareha honra y tambe Sr. Humphrey Figaroa di La Cabana Villas.





Pa por cubri apertura di Louis Vuitton na Aruba

Varios periodista di Latino America na Aruba e siman aki

ORANJESTAD – Durante Diaranzon ultimo a yega varios periodista Aruba pa asina bin cubri apertura di e tienda nobo di Louis Vuitton na Aruba, porcierto nan prome tienda na Antiyas y Aruba. Pa e apertura a invita algun periodista masha conoci den Latino America pa asina forma parti di e evento aki. Entre e medionan di comunicación presente ta figura Complot Magazine (Venezuela), La Prensa (Panama), Ellas Newspaper (Panama) y In Fashion Magazine (Colombia). Tur di nan ta periodistanan di moda cu a bini te Aruba pa experencia cu nan propio wowonan e apertura di e tienda di mas exclusivo na mundo. Anochi gerencia di Louis Vuitton a invita e periodistanan pa un cena masha special den LG Smith Steakhouse den Renaissance Mall. Presente na e ocasión aki a invita un mago cu ta haci magia cu productonan exclusivo di Louis Vuitton.









Resultado di Sorteonan

Curacao	Diario	Lotto Cat.	Big 4	Zodiac
1. 3273	1. 1120	1. 9510	5970	3640
2. 9380	2. 4232	2. 2779	Super 4	Signo:
3. 5662	3. 2653	3. 3567	0220	Leo

Ganadornan di Lotto
0 - 54.000
9 - 63
115 - 8

Lotto Florida

Sto. Domingo			

Lotto Di Dia						Ganador
	06	12	14	19	30	

Lotto						Letter	Number	Ganador

LOUIS VUITTON

Louis Vuitton ta habri su prome tienda den Caribe Hulandes

Aruba, Februari 2007: Den cuadro di nan vision pa sigui expande nan presencia den Caribe, Louis Vuitton awor ta habriendo nan prome tienda den Caribe Hulandes, specificamente na Aruba, e isla paraiso den curazon di Caribe.

Situa den e curazon di Oranjestad, den Renaissance Mall, Louis Vuitton cu e colornan preto cu blanco dilanti su tienda lo yama tur e bishitantenan cu ta yega Aruba den crucero "bon bini". For di pafor caba ta duna bishitantenan un impresion di e interior di e tienda door di e bentananan grandi na unda cu por admira e tradicional "bahulnan flotante" antiguo cu ta identifica e simbolo principal di Louis Vuitton.

Unabez den e tienda, e espacio ta dividi den varios area cu ta brinda e clientenan multiple experencia. Esaki ta resultado di un diseño unico cu ta un combinacion di diferente haltura di plafond; un combinacion di diferente material pa vloer, entre otro limestone (calichi), aniegre (un tipo di palo exotico proveniente di Africa) y tambe tapijt di wol. E combinacion di materialnan noble manera cu ta "bronze stainless steel" y e mihor telanan ta yuda expresa un diseño vanguardista, e spirito tradicional di Louis Vuitton, inovacion y tradición cu ta trancende door di tempo.

E proyecto versatil aki, cu diferente configuracion, ta crea arranan specialmente pa e cabayeronan y pa e damanan den henter e espacio y un seccion centralmente ubica y mas priva pa sapato. Finalmente e entradanan di e tienda ta funciona como entrada y salida pa e tienda. Despues di e "tour" door di e mundo di Louis Vuitton na Aruba, e cliente por drenta e parti paden di Renaissance Mall na unda cu dentro di masha poco e fachada unico di Louis Vuitton, lo comberti su mes den un paisahe importante den e area di tiendanan exclusivo di Aruba.

Diseña door di e departamento di arquitectura di Louis Vuitton na Paris-Francia, cu colaboracion di e ekipo di arquitectura di Latino America, e tienda tin un espacio publico di 195 m2 y ta ofrece productonan di cuero, sapato pa hende homber y hende muher y tambe nan liña di bril pa solo.

Tocante Louis Vuitton
Louis Vuitton ta e lider mundial den loke ta luho, e ta sinonimo di e arte di biahamento den estilo for di aña 1854 caba. Desde aña 1997, cu e yegada di e famoso diseñador Marc Jacobs, a expande e liña di productonan di Louis Vuitton cu "ready to wear" sapato, holoshi y joyas, combinando e moda tradicional cu un toke vanguardista y inovativo pa crea un experiencia di bida completo. For di aña 1987, e compania ta forma parti di LVMH (Louis Vuitton Moet Hennessy) – e compania di productonan di luho di mas prestigioso na mundo, bao di liderazgo di Bernard Arnault. FECHANAN IMPORTANTE

1821 Nacemento di Louis Vuitton

1854 Louis Vuitton ta funda su compania y ta habri su prome tienda na Paris

1858 Creacion di e prome "flat trunk" den e tela Trianan shinishi

1859 Construccion di e prome "workshop" di Louis Vuitton na Asnières

1867 E compania ta wordo representa pa prome bez den e "World Exhibition" na Paris

1872 Introduccion di "striped canvas" como alternativa di e canvas shinishi Trianon

1875 Creacion di e asina yama "Wardrobe"

1885 E prome tienda di Louis Vuitton ta habri na London, den e famoso Oxford Street

1888 Introduccion di "Damier" canvas cu mencion di L. Vuitton, marque déposée

1890 George Vuitton, yui homber di Louis Vuitton, ta patenta su diseño di e hespo nobo

1896 Introduccion di e famoso "Monogram canvas" diseña pa Georges Vuitton pa asina combati marcanan cu tabata imita Louis Vuitton

1901 Creacion di e "Steamer Bag", asina cuminsando e era di e "tasnan moli"

1914 Apertura di un tienda di Louis Vuitton riba avenida Champs-Elysees na Paris

1930 Creacion di "Keepall", e legendario tas di biahe di Louis Vuitton

1959 Desaroyo di un waterproof "coating sutil", permitiendo asina e creacion di e tas di estilo Monogram Canvas pa prome bez.

1977 Louis Vuitton tin dos tienda

1978 E compania ta habri su prome tiendanan na Hapon, Tokyo y Osaka

1979 Apertura di e prome tienda di Louis Vuitton na Hong Kong

1981 Louis Vuitton Japan ta wordo funda oficialmente y un tienda nobo ta habri na Ginza

1983 Debut di e Louis Vuitton Cup, e competencia antesala di e America's Cup Yacht Race

1984 Apertura di e prome tienda di Louis Vuitton na Seoul, Sur Corea

1985 Lanzamento di e liña "Epi"

1987 Fusion entre Louis Vuitton y Moët Hennessy ta crea asina e compania di articulo di luho di mas grandi na mundo, LVMH.

1988 E prome "Louis Vuitton Classic Vintage Car Rally" ta tuma lugar na Paris

1989 Bernard Arnault ta tuma over LVMH Moet Hennessy – Louis Vuitton

1990 Bernard Arnault ta nombra Yves Carcelle como Presidente di Louis Vuitton

1992 Apertura di e prome tienda di Louis Vuitton na China, situa den e Palace Hotel na Bejing

1993 Lanzamento di e liña "Taiga" pa hende homber

1994 Publicacion di Voyager avec….coleccion di literatura di biahe

1996 Celebracion di e centenario di Monogram canvas y re-introduccion di e historico "Damier canvas"

1997 Bernard Arnault ta nombra Marc Jacobs como Director Artistico di Louis Vuitton

1998 Louis Vuitton ta mustra su prome coleccion "ready-to-wear"
Lanzamento di e liña Monogram Vernis
Publicacion di e "Louis Vuitton Carnets de Voyage"

1999 Lanzamento di e liña Monogram Mini
Publicacion di e "Louis Vuitton City Guide"

2000 Lanzamento di e liña Monogram Glace
Apertura di e prome tienda Louis Vuitton na Africa na Marrakech
E strea di cine Sharon Stone a diseña e "vanity case" AMFAR cu a wordo bendi den un subasta na beneficio di e American Foundation for AIDS Research durante e festival di Cine di Venecia

2001 Lanzamento di e liña Monogram Graffitti, crea cu artista Americano Stephen Sprouse

2002 Lanzamento di e coleccion di holoshi Tambour
Apertura di e edificio Louis Vuitton na Omotesando, Tokyo
Robert Wilson ta crea Louis Vuitton su showcase di Pasco

2003 Lanzamento di e liña Monogram Multicolore, crea conhuntamente cu e artista Hapones Takashi Murakami
Lanzamento di e liñanan Utah y Suhali
Apertura di e prome tiendanan di Louis Vuitton na India y Rusia
Apertura di e tienda di Louis Vuitton na Rappongi Hills, Tokyo

2004 Celebracion di e di 150 aniversario di Louis Vuitton
Lanzamento di e liña di joyas Emprise
Lanzamento di e liña Damier Geant
Lanzamento di e prome coleccion di bril di solo hunto cu Pharrell Williams y Nigo
Apertura di e edificio di Louis Vuitton na Fifth Avenue, New York

City
Apertura di e tienda di Louis Vuitton na Shanghai Plaza 66
Apertura di e prome tienda di Louis Vuitton den Africa Sub-Sahara, na Johannesburg
E artista Suizo Ugo Rondinone ta crea Louis Vuitton su showcase di Pasco

2005 Lanzamento di e liña di holoshi Speedy
Lanzamento di e liña Monogram Cerises, crea hunto cu e artista Hapones Takashi Murakami
Lanzamento di e liña Monogram Denim
Lanzamento di liña permanente di bril di solo
Lanzamento di e liña di joyas Emprise Champs-Elysees
Publicacion di e buki "Louis Vuitton, The Birth of Modern Luxury" door di Editions de la Martiniere
Reapertura di e cas historico di Louis Vuitton na Champs-Elysees, Paris
Reapertura di e Louis Vuitton China World na Beijing
Inauguracion di e Louis Vuitton Landmark House, Hong Kong

2006 Inauguracion di e Espace Louis Vuitton, riba e di 7 piso di e Champs-Elysees House
Lanzamento di e liña Monogram Mini Lin
Lanzamento di e liña Damier Azur
Lanzamento di e icono den cuero Nomade, re-edicion di e icono di Lockit
Lanzamento di e liña di joyas Sous l'Emprise des Fleurs
Lanzamento di e holoshi Tambour in Black
Inauguracion di e Louis Vuitton Taipei House
Apertura di e prome tienda di Louis Vuitton na Hungria, Budapest
Apertura di e prome tienda di Louis Vuitton na Noruega, Oslo
Organisacion di e Louis Vuitton Boheme Run, entre Budapest, Vienna y Praga
Inauguracion di e Louis Vuitton Fifth Avenue House, na New York City
E artista Danes Olafur Eliasson ta crea piesanan di arte pa Louis Vuitton su showcase di Pasco
Publicacion di e buki "Louis Vuitton, Icons" door di Edition Assouline

BETER LAAT DAN NOOIT!

Happy Birthday pa Roland Helder

Ayera a cumpli 38 aña di edad, e mucha homber balente y masha conoci na Santa Cruz. Sr. Roland Helder ta ricibi palabra di pabien di su mayornan, su rumannan. Felicitacion ta bin tambe di parti di su coleganan di Instituto di Cultura y di Ministerio di Labor, Cultura y Deporte. Tur e miembronan di clero pastoral di Santa Cruz. Spera cu Dios bendiciona bo grandemente y cu bo sigui disfruta di hopi salud, amor y amistad. Pabien ta bin di parti staff y personal di Solo di Pueblo, cu Dios Bendiciona bo.



Top modelo Brasilero a bin specialmente pa e evento

Louis Vuitton a invita Adiane Galisteu pa su apertura na Aruba





STA. CRUZ – Ayeratardi a yega Aruba for di Brasil, e conocido modelo y presentadora di television Adriane Galisteu.
E top modelo aki di 33 aña ta naci na Sao Paolo, Brasil y ta bon conoci rond mundo. Galisteu ta un di e presentadoranan mas famoso di MTV Brasil y tabata enamorada di e famoso manehador di "Formula Uno" Ayrton Senna prome cu el'a fayece. Riba e foto por admira momento cu Jeff Lopez di Tera Group N.V. ta saluda Adriane Galisteu na su yegada hunto cu su mama y su estilista na Aeropuerto di Aruba.

SOLO SOLO CU CARNAVAL

Awe nochi Aruba ta conoce su di 44 Reina Hubenil di nos Carnaval

Awe nochi den Entertainment Center Aruba ta bay celebra su di 44 aña eligiendo su Reina Hubenil di Carnaval. Awe nochi 8 popchi lo bay representa nan grupo of nan districo "All Out". Entrada pa awe anochi ta Afl.10,- en general y Afl.25,- pa e seccion di VIP. E eleccion ta cuminza 8'or di anochi y ta spera tur hende bin disfruta di un show fabuloso.

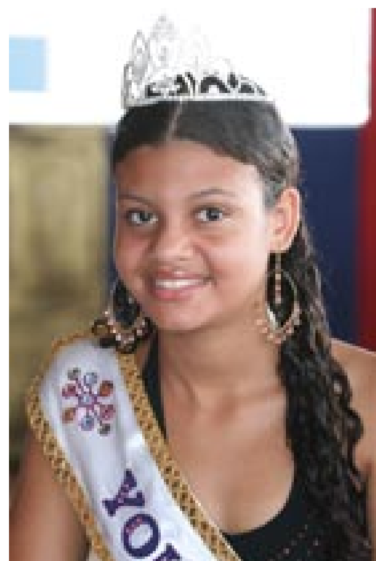
Esakinan ta e 8 candidatanan pa ellecion di Reina Hubenil 2007

1. Chanella Lopez - TOB
2. Giliene Goeloe – Exide
3. Lynette do Nacimento - Youth Chaz Carnival Queen
4. Marisol Montero - Sta. Cruz
5. Arelis Heyer - Dakota
6. Levi Thode - San Nicolas/ Jolly Kids
7. Jo-nally Wever - Youth Champagne
8. Stephanie Bikker - Passion Group

















Majestic Carnival Group lo ta "hunting for the diamond" diasabra awor

Majestic Carnival kiera avisa tur su participantenan cu nan lo ta number 8 diasabra awor durante e parada di luz na San Nicolas.
Y no lubida di dorna bo safari outfit cu luz pa asina bo briya mescos cu e piedranan precioso.
Si bo kier ta behind e super orkesta "Search" pa e otro 3 paradanan ainda tin algun lugar disponibel. E prijs pa tur tres parada ta solamente Afl.675,- florin y ta inclui bo costuum kant en klaar.
Nos cede lo ta habri for di 5'or di atardi pa 11'or di anochi di dialuna pa diabierna y den weekend di 12'or di merdia pa 11'or di anochi.
Pa dushi ambiente y bon musica join e duo dinamico di Majestic Carnival Group y "Search".
Pa tur participante cu lo ta "hunting for the diamond" keda pendiente pa un sorpresa.
Pa mas informacion por contact 592-5271, 592-7473, 564-5463 of pasa libremente na e cede di Majestic Carnival Group.

Camindanan cu lo wordo cera pa paradanan pa e fin di siman aki

Please tuma nota cu e camindanan custumbra lo ta cera diasabra 3 di Februari 2007 pa e parada di luz di San Nicolas, cuminzando for di 6 'or di atardi. Tambe e camindanan lo ta cera riba e ruta usual diadomingo 4 di Februari 2007 pa e parada di mucha di San Nicolas. Esaki lo cuminza for di 11'or di mainta. Esaki ta mas tempran cu otro biaha ya cu e parada lo cuminza 1'or en bez di 2'or. Mester corda cu no mag parkeer riba e ruta, cu lo ser cera cu baricada, y cu no mag kita e baricadanan. Cuerpo Policial tambe ta corda tur hende pa corda sigui e instruccionnan di Polis, duna na interes di orden publico. Den nomber di Alto Comisario di Polis, sr. P. De Witte, kier desea tur hende un feliz y sigur Carnaval.

Reglanan di Carnaval 2007 pa Grupo Champagne

Tur Champagner mester:
1. Bisti un sapato ORO
2. Bisti e Headpiece di Champagne
3. Mustra bunita cu un nice make up y cu bunita acesorio oro of fuchsia
4. Bin cu bon beis pa goza y baila bay gol

Manera tur aña Champagne ta pone enfasis riba detayes, paso esaki ta locual ta haci Champagne luci bunita den Carnaval. Pa cu esaki nos ta pidi tur participante di Champagne pa un biaha mas corda riba e sapato, acesorio y make up. Champagne lo percura pa e bon ambiente, bon musica, dushi snacks y premium bar.



Jo-nally Wever, Reina Hubenil di Champagne Group lo bay bolter Entertainment Center awe nochi

Jo-nally Wever, reina Hubenil di Champagne Group, ta invita henter e dushi pueblo di Aruba pa bin apoy'e awe nochi na Entertainment Center. Pa T-shirt por pasa na e sede di Champagne of na Funeraria Zepp Wever. Jo-nally y su team organizatorio ta pidi tur hende pa bin waak e eleccion, paso e anochi aki e lo bolter Entertainment Center boca bao… Exito ta bin tambe di parti Solo di Pueblo

Secuencia di Parada Grandi 2007

Parada di Playa, parada ta Sali 12'or p.m.
1. Reina Grandi
2. Reina Hubenil
3. Sra. Carnaval
4. Los Laga Bay
5. Sunrise Carnival Group
6. Hospi Jollies
7. Passion Carnival Group
8. TOB
9. Hofi Prikichi
10. Champagne
11. Sta. Cruz
12. Majestic
13. OPC
14. Party People

Parada di San Nicolas, parada ta sali 1'or p.m.
1. Reina Grandi
2. Reina Hubenil
3. Sra. Carnaval
4. Hospi Jollies
5. Sunrise Carnival Group
6. Passion Carnival Group
7. Los Laga Bay
8. Party People
9. Hofi Prikichi
10. Champagne
11. Sta. Cruz
12. TOB
13. OPC
14. Cheppy Posterij
15. Majestic

Secuencia di Parada di Mucha 2007

Parada Oranjestad, parada ta Sali 1'or p.m.
1. Wizz Kids
2. Astrid Jansen
3. Noord
4. Nos Fantasia
5. Kids in Action
6. Don Flip
7. Goofies
8. Nos Futuro
9. Jolly Kids
10. Sunrise Carnival Group
11. Champagne
12. Passion Carnival Group
13. Mc. Donald's

Parada di San Nicolas, parada ta sali 1'or p.m.
1. Wizz Kids
2. Nos Fantasia
3. Champagne
4. Astrid Jansen
5. Goofies
6. Passion Carnival Group
7. Nos Futuro
8. Kids in Action
9. Don Flip
10. Sunrise Carnival Group
11. Jolly Kids

Votacion pa "Youth Queen of MAS 2007" di nos Carnaval a cuminza caba

Ya e votacion via e sistema di MAS (SMS) ta andando y ya tin un competencia grandi entre e Reinanan. Naturalmente e categoria di votacion aki di Reinanan di Aruba su Carnaval ta pone e publico haya un aspecto extra di e candidatanan y asina hopi prome cu e eleccion ta cera conoci cu e representantenan di cada districto of grupo. Esun cu ta interesa pa participa den e votacion aki por manda e number di nan candidata pa Reina Hubenil via MAS (SMS) pa 222, elegi e Youth Queen of MAS 2007.
Por Manda 1 pa representante di TOB, 2 pa representante di Excide, 3 pa representante di Chaz Models, 4 pa representante di districto di Sta. Cruz, 5 pa representante di Dakota, 6 pa representante di districto di San Nicolas, 7 pa representante di Champagne y 8 pa e representante di Passion.
No mester manda e nomber di e participante, sino unicamente e number cu e tin via SMS pa 222. SETAR ta tene un sorteo special tambe entre esnan cu ta vota via e sistema aki y lo saca un ganador. E aña aki SETAR ta celebra di 5 aniversario cu a introduci e votacion den e categoria electronico aki den nos Carnaval, y ta pese ta regalando e publico cu ta vota tambe premionan. Cada mensahe ta costa Afl.1,-

Premiacion di SAC y reglanan p

ROADPIECE:
Un roadpiece ta un creacion Carnavalesco ariba wiel cu ta wordo lastra/ranca pa e participante/nan. E participant/nan aki mester ta e figurana(nan) principal. Ta permiti, si ta necesario y depende di e grandura te cu 4 persona pa yuda pusha e roadpiece.
Un creacion Carnvalesco cu ta wordo lastra/ranca pa un of mas participante (figura/nan principal) y cu tin hende ariba dje tambe ta wordo considera como roadpiece. Por ehempel "VADERDAG' e tata ta e figura principal y su yiunan ta ariba e roadpiece.
E figura principal ta participa tambe pa King/Queen of band.

Pa bin na remarke pa sali Poadpiece Campeon, e mester:
* por representa su creacion/tema claramente.
* Tin nomber di creacion/tema riba dje.
* E figura(nan) principal mester ta na pia. (cu excepcion pa parada di infantil)
* Bunita (no necesariamente luhoso of grandi)
* Bon acaba.
* Creatividad un plus punt.
* E por ta comercial of comico.
* Si mester di persona(nan) pa yuda pusha, nan mester ta disfraza (di e tema) y no mag surpasa 4 persona (depende di e grandura).

BODYPIECE:
Un bodypiece ta un creacion Carnavalesco cu ta wordo carga pa e participante. E participante mester ta na pia y no mag di haci uso di un of mas wiel of tira. E participante ta participa tambe pa King/Queen of band.
Pa bin na remarke pa sali Bodypiece Campeon e mester:
* Por representa su creacion/tema claramente.
* Por tin nomber di e creacion/tema riba dje (e no ta un mester).
* Bunita (no necesariamente luhoso of grandi).
* Bon acaba
* Creatividad ta u plus punt.
* Por ta comercial of comico

SECCION
Seccion ta un grupito consistiendo di no menos cu 6 Carnavalista, cu no necesariamente ta compañando un roadpiece, pero cu tampoco ta pertenece na e masa; pero si por ta cargando bodypieces. E grupo aki mayoria di vez ta pertenece na e prome parti dilanti di e grupo en general.
Pa bin remarke pa sali seccion campeon, e mester:
* Por representa su tema claramente
* Bunita (no necesariamente luhoso)
* Bon acaba (aki ta tene hopi na cuenta detayes de participantenan p.e. sapatonan dorna asecorio cu ta pas cu e disfraz etc. y uniformidad lo ta un plus punt)
* Creatividad ta un plus.

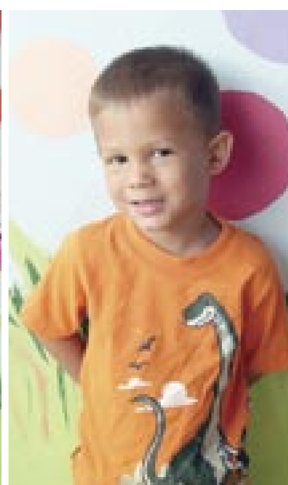
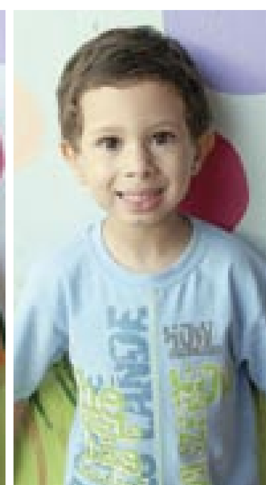
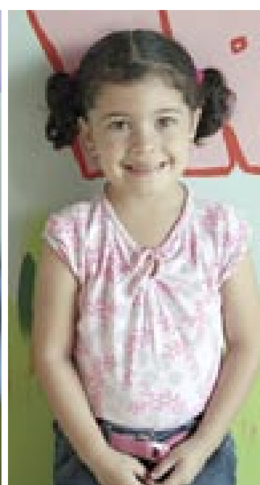
CAROSA
Un carosa ta un creacion Carnavalesco completo riba wiel/tire cu por wordo pusha door di persona(nan) of ta wordo ranca/getouw door di un vehiculo y cu por tin un of mas persona riba dje.
E cantidad di persona cu ta wordo permiti pa pusha ta depende di e grandura di e carosa. Kico nos ta componde bao un creacion Carnavalesco completo, esaki ta significa cu e pieza mester por representa su tema cu persona(nan) riba of no riba dje. Den caso cu e carosa no ta grandi y cu no tin necesidad di wordo pusha door di hopi hende, cuerpo di hurado por bay na considere y huzge como roadpiece.
E figura principal ta participa tambe pa King/Queen of Band.
Pa bin na remarke pa sali Carosa Campeon, e mester:
* Por representa su creacion/tema claramente.
* Tin nomber di e creacion/tema ariba dje.
* Bunita (no necesariamente luhoso of grandi)
* Bon acaba
* Si mester di persona(nan) pa yuda pusha, nan mester ta disfraza (di e tema) y no mag surpasa 5 of 7 persona (depende di e grandura)
* Si ta haci uso di un vehiculo pa lastra/

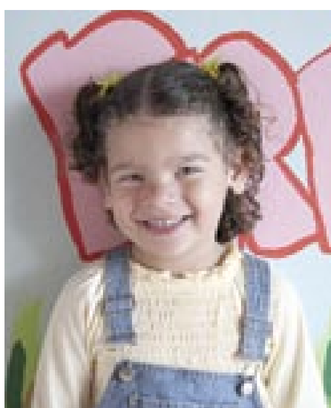


Sandra's Pre-school y Play Garden Queen Eleccion 2007

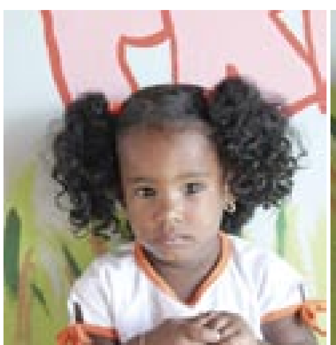
Manera tur hende ya sa, e school aki ta popular pa su manera di eligi nan reina.
Y ta pesey mes, dia 3 di Februari 2007 na POVA Country Club pa 4'or di atardi nos ta invita tur hende pa nan bin y apoya tur e popchinan aki.
Boso mes sa, si ta bon y leuk boso kier pasa, ta den POVA bo mester ta.

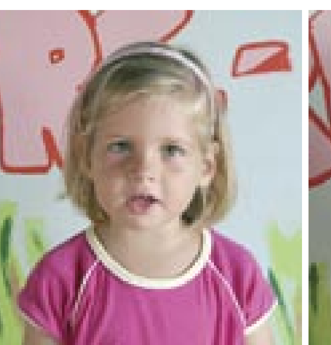
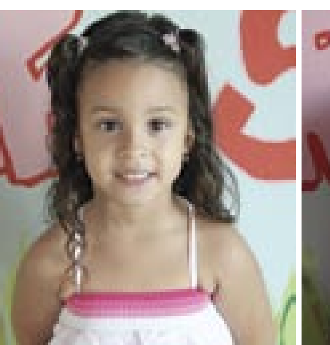
Den Carnaval 53 cu Sandra's Pre School lo boso pasa bon di mes!







pa paradanan di Carnaval 2007

ranca e carosa e mester ta decora den e mesun tema
* Por representa algo comercial of comic.
* Creatividad sigur ta un plus punt

MASSA
Massa ta e grupo consistiendo di no menos cu 50 Carnavalistanan (mayoria di bez ta na final di un grupo en general). Pa bin na remarke pa sali Massa campeon, e mester: por representa su tema claramente.

* Bunita (no necesariamente luhoso)
* Bon acaba (aki ta tene hopi na cuenta detayes di e participantenan p.e. sapatonan dorna acesorio cu ta pas cu e disfraz etc. y uniformidad lo ta un plus punt)
* Creatividad ta un plus
* Por ta comercial y comico.

DEN TUR E CATEGORIANAN MENCIONA LO TIN:
CAMPEON Y 2ND BEST DEN E PARADANAN INFANTIL Y GRANDI NA SAN NICOLAS Y DEN PARADANAN DI ORANJESTAD LO AÑADI UN 3RD BEST.

Otro premiacionnan:
PREMIONAN COMERCIAL, CREATIVO, AMBIENTE, COMICO Y INCENTIVO.
E Premionan ariba menciona no tin finalista y ta wordo otorga den tur e paradanan. E premionan aki den principio ta premiacion pa grupo. Por tin exepcion cu e por wordo otroga na seccionnan manera roadpiece, carosa of individual. Esaki cu aprobacion di e cuerpo di hurado.

KING AN QUEEN OF BAND
E king y Queen of Band mester ta un participante, e figura principal di un roadpiece, bodypiece of carosa cu realmente a sobresali.

Akinan e participacion di e figura principal ta hopi importante. E figura principal meser biba cu e creacion. E mester ta algo super espectacular, un combinacion perfecto entre e pieza y su maestro. E creacion aki mester a destaca y no necesariamente mester ta luhoso. E mester a participa tanto na San Nicolas y Oranjestad.
Lo tin un King y un Queen of band pa e paradanan infantil y grandi.

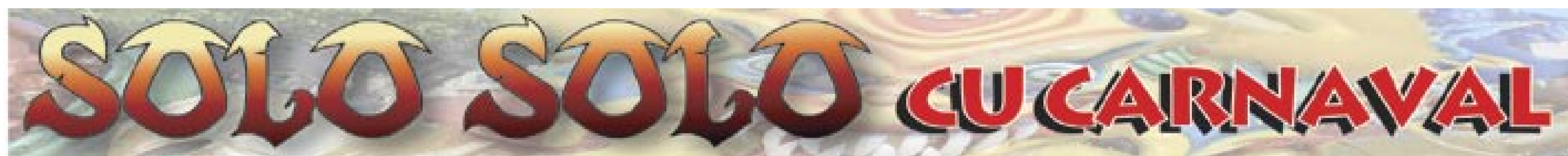
GRUPO DI AÑA
A bin remarke na grupo di aña e grupo mester a participa tanto na e paradanan di San Nicolas y Oranjestad. E grupo den su totalidad mester ta imprecionante, impactante, mester ta bunita y bon acaba. Cu otro palabra no necesariamente e meser ta un grupo luhoso. Tampoco e mester tin un roadpiece, bodypieces, carosa of un representante cu a participa na e diferente eleccionnan di SAC (p.e. Reina). Mester menciona cu sigur esakinan por ta un plus punt na momento di evaluacion.
Lo tin e Grupo di Aña, cu 2nd y 3rd best pa e paradanan infantil y grandi.
TUR GANADOR Y FINALISTANAN DEN TUR E CATEGORIANAN LO RICIBI UN TROFEO OF PLAKAAT FOR DI S.A.C. COMO RECUERD

INFORMACION GENERAL
Lo aprecia di tur grupo si por entrega na tempo un descripcion completo di nan grupo/tema. Esaki por wordo hacie na oficina di S.A.C. of cerca sr. Renny Lacle of sr. Donald Croes. Sin esaki lo haci super dificil pa cada grupo/ tempo/ pieza wordto huzga seriamente y corecto pa nos huradonan..

CUERPO DI HURADO 2007
E cuerpo di hurado ta consisti di 9 hurado incluyendo e presidente di hurado cu derecho di voto.

Nomber di huradonan lo wordo anuncia algun dia prome cu e parada infantil na San Nicolas. Pa e temporada 2007, e mesun cuerpo di hurado lo huzga tur e cuater paradanan principal di S.A.C.

S.A.C. y cuerpo di Hurado ta desea tur Carnavalista y pueblo di Aruba en general un feliz y sano temporada di Carnaval 2007



Eleccion di Glenda's Speelschool na Seaport Conference Center

Dia 2 di Februari 2007 Glenda's Speelschool ta tene su eleccion di Reina y Princesita na Seaport Conference Center. Esaki ta tuma lugar pa 5'or te cu 7'or di anochi. Entrada ta completamente gratis. Nos lo tin 13 candidata pa Reina & Princesita.

Pa Reina:
1. Alexandra van Vugt
2. Norely Marchena
3. Sindy-Ann Tromp
4. Shantee de Cuba
5. Gabriela Soto
6. Rayelie Tromp
7. Isalys Geerman
8. Kennylaine Kelly

Pa Princesita:
1. Deja Lopez
2. Melody Lacle
3. Jaydeeh Albus
4. Raylies Koolman
5. Azy-Lyn Tromp
6. Hayme Henriquez
7. Genesis Tromp

Eugendre Quijada lo ta "Prins Full" y Axel Kelly lo ta "Pancho Suave".
Eleccion ta cuminza 5'or y nos ta invita tur hende pa bin waak y apoya nos muchanan den eleccion di reina entrada un smile. Be There!
















Chanella ta conta cu bo apoyo

Hey, hey, hey, saludos tur mi fansnan. Ami, Chanella Lopez, kier a invita boso pa bin apoyami awe tardi den Aruba Entertainment Center pa e eleccion di reina hubenil di Aruba su Carnaval 2007 y alavez mi kier a bisa na tur mi fansnan, cu mi ta bay tin un bus di The Palm Tours, dilanti di Bright Bakery na Piedra Plat cu ta saliendo pa stadion pa 6.15 atardi, corda cu mi ta warda boso apoyo y den carnaval 53. Boso Reina Hubenil di T.O.B. Carnival Group mes ta na cabez, mi ta conta cu boso apoyo... Be There!!! It Will Be a Surpriseeeeee.....

Enjoy It!!!
Chanella

Ta Huur

Dos kamber estilo apartment cu sala y cushina den centro di Santa Cruz
Bon pa dos pareha
Yama cel; 5936792 of telefon 5856569.
Prijs ta discutibel.

Ta Bende

Bunita Big Bones Pitbull Puppies
(7 siman)
Tel: 5852920 / 7457345

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa diasabra merdia
Calidad ta importante, Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.
Sta. Cruz 111-A Telefon: 5858448

Ta Busca

Tereno pa cumpra den buurt di St. Cruz, St. Lucia, Catashi, Etc
Di +- 500 pa 700 M2
Tuma contact na 564-7401

Ta Bende

SWAROVSKI
Aureole Borale
20 y # 30.
Tambe 2 bodypiece
Yama na 7303327
of 582-3872

E Exitoso Baratiyo

Di sapato marca ADIDAS na Sport Caribe lo continua. Tur dia tin modelonan nobo cu lo wordo añadi for di nos deposito central. E prijsnan ta increiblemente abao, e.o. sapatonan di mucha pa 25 florin.

Sport Caribe, den Emmastraat 5, ta habri tur dia for di 9'or di mainta.

02

Ta Busca

Compania ISA International
Ta busca cu urgencia Security Guard pa drenta den servicio inmediato.
Por bel na telefoon 588-7474 na L.G. Smith Boulevard.
Salario atractivo y bon beneficio!

Pa Chica Pos
Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m^3
Tel 582-9238 /567-1212

Ta Huur

Studio Appartment na Cura Cabay
Tur cos inclui, menos coriente.
Afls. 750,- pa luna & 1 luna borg.
Contact Cel: 5940414
2, 3, 5

Quality Sand & Stone

Pa traha un Bon Cas bo mester di:

1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

Pidi awe y haya ayera.

Tel: 585-8448

Ta Bende

Terneo eigendom na Savaneta.
Grandura:
600 m² @ Afl.75,- p/m²
980 m² @ Afl.65,- p/m²
Informacion cel: 592-1459

Ta Bende

<u>Ta bende "Cas Nobo"</u>
Na Primavera 202 m²
tereno erfpacht
3 camber, 2 baño, cushina, patio, meidenkamer, washok 52 m².
Prijs Afl. 375.000,-. Tel 587-5544

Ta Huur

Bo ta buscando un lugar pa negoshi?
Den Centro di ciudad y bon situa, bon pa oficina, aseguro,
Negoshi di paña, snack, e ta vale la pena y bon prijs.
Yama Cel: 5941402

Ta Bende

Inventaris di Minimarket
Cooler, Freezer, caha, shelf, etc…
Tuma contacto cu cel: 5940414
2, 3, 5

Bijles

Wiskunde, Scheikunde, Natuurkunde
Ainda bo yiu por bay over. Yama libremente sin ningun compromiso
9623418
Un diploma ta e mihor garantia pa futuro di bo yiu.

Quesillo Mary

Quesillo Mary
Tin
20%
Di descuento pa e cumpleañero di luna di Januari y Februari
9623418
(Valido te cu 15-2-2007)

TA HUUR

Un Cas den Centro di Playa
4 Camber plus un Camber den patio. Hende Serio so...
Tuma contacto na Cell:
746 9081

Ta Busca

Security guard pa traha anochi,
tuma contact na 5887878
International Security Services

Ta Bende

Un tereno na Savaneta
Grandura: 468 m²
Prijs: Afls. 84,- pa meter.
Informacion: 5875544

Les di Idioma

Am/ Pm Fl.150
INGLES
PAPIAMENTO
HULANDES
5825893 Juff. Ras

Ta Huur

Un cas na Macuarima
Pa mas informacion
yama 5920351

Ta Busca

Security Guard
Pa cuminza mes ora
Yama na 588-7474

Ta Busca

Diamonds International
Ta busca:
2 Schoonmaakster
Por pasa personalmente na L.G. Smith Blvd. 17
Tel: 5880443
06

Ta Bende

Pitbull full breed??
Si bo ta interesa of pa mas info yama na 5666893?



Tin Mester

Saint 'A' Contractors NV
Tanki Leendert #241,
Telefon: 5873083
Tin mester di
Helper,Carpinte
Metselaar
Schoonmaakster
Schilder
Por pasa yena aplicacion personalmente na nos oficina.

Ta Bende

Un scooter
Afls. 800,-
Pa informacion
tel: 5637835

Tin Mester

Dancor Consultants & Manpower

Tin mester di:
Scaffold Builder
Pipefitters
Insolator
Fabricator
Welderdo
Helpers
Pa informacion por favor yama: cel: 5696474 of 7478114
Of por manda un e-mail na dancorconsultants@yahoo.com

Bo tin mester pa nan pinta bo mapa ?

Bon prijs? Cu tur rekisito?
Nos ta ofrecebo un trabao profesional y GARANTIZA
Tuma contacto cu nos na 5935869 of 9642031
Y pidi pa un cita! Nos prijsnan ta mas abao cu tur otro caminda.

Ta Huur

Acropolis Real Estate, Acropolis Plaza

Tin localnan pa huur na prome y segundo piso.
Pa mas informacion yama nos na 5873083 of 5930581.

Ta Bende

1 Jeep Daihatsu Terios
1998
4x4 Standart
Tel: 5601505

Les di Computer
Afl.125
Am or PM
*WORD *QUICKBOOKS
*EXCEL *INTERNET
*PowerPoint *E-MAIL
Tel.5880950

Ta Huur

Un appartament muebla for A te Z,
bin cu paña so. Situa na Siribana 21-C
Afl.850,- pa luna.
Telefon: 585-9471
Cellular: 563-6138 of 744-1173

Ta Bende

Un boto crioyo 24 pia
2 outboard 40 HP

Un boto crioyo 28 pia nobo
Motor Perkins 85HP
Tel: 5931816 of 744311

Ta Busca

Mi ta buscando trabao como Secretaria of equivalente.
Preferibel parti mainta.
Cel:7476091

Ta Huur

For Rent Ta Huur
Cas nobo na Tanki Leendert
Bario Trankil
3 kamber, 2 baño
Prijs: Afls. 1600,-
Yama: 7408178 of 5609549

Ta Huur

Un studio appt.
Afls. 750,- pa luna
Inclui awa – coriente – gas
Jan Flemming 51
Tel: 5855616
Di 8'or di mainta pa 5'or di atardi tel: 5850485

2, 3, 5



Ta Bende

Un baby changer y un kashi di 3 lachi pa baby
Tel: 564-7401

2, 3, 5

Garage Sale

Diasabra 3 Februari
Diadomingo 4 Februari
Kudawecha 30
10'or di mainta – 4'or di atardi.

2, 3

Ta Busca

Colorado
Security & Services NV

Un compania completamente Arubiano
Ta busca cu URGENCIA personanan
Pa traha como

Security
Cu por traha shift y ta responsabel.

Interesadonan por aplica personalmente na nos oficina situa na Arendstraat 120

05

Ta Busca

Zevi Contracting and Services
Engineering, Procurement, Construction Services
And Granite – Sand and Stone delivery

Ta busca
Metsla
Marado di hero
Carpinte
Welder
Pintor
Tegelzetter
Helper

Interesadonan mester ta Arubiano of cu permiso liber. Por aplica personalmente na nos oficina situa na Arendstraat 120.

08

Ta duna les di Baseball

Primera Base, Segunda Base, Tercera Base
De 9 a 10, dos por uno 2-1
Donde Josecito, Superman.

2, 3, 5

Ta Bende

Un laptop HP
8 luna bieu
Afls. 3100,-
Tel: 564-7401

2, 3, 5

Ta Busca

Un cas pa huur, full mubla ¾ kamber, preferibel na Santa Cruz, Paradera
Por yama 5946828
Entre 9'or di mainta y 5'or di atardi.

Ta duna les di

Zwangerschap begeleiding

* ehercisio saludabel
* cuminda y yerbanan
* con pa hala rosea
* borstvoeding (duna pecho)
* despues di parto
* infomacion di parto

Informacion y inscribi na sra. Diana
Cel: 5624161

2, 3, 5

"Ah Go'yn In"

Bacchanal down the streets — Ah go'yn In
Soca pongin so sweet — Ah go'yn In
Everybody want dance — Ah go'yn In
People them in a trance — Ah go'yn In
Bacchanal down the streets — Ah go'yn In
Whole Aruba on deh feet — Ah go'yn In
Everybody gone wild
So, Get ready to wine, get ready to grind
It's Carnival, Ah go'yn In to party

Brass:

See we people jammin in the carnival
Look at how deh wining down the bacchanal
Deh comin down bongsin to the soca beat
Everybody movin in the burning heat
Man jammin on woman deh jammin
Woman back on man

Ah go'yn in to party, throwing up meh hand
Man jammin on woman jammin
Woman back on man
Ah go'yn in to jump and wail right behind the band

Brass:

A go'yn in jumpin and shakin till the party done bai mi ta bai bai mi ta bai
Yes a goin jump-up and shake-up in the burnin sun bai mi ta bai bai mi ta bai
Ah go'yn in wavin and ah misbehaving goin to jam in this year carnival
Ah go'yn in wavin and ah misbehaving ah don't give a damn ah goin in the Bacchanal

Ah go'yn In, Carnival in meh waste
Ah go'yn In, Wining up deh place
Ah go'yn In, The riddim contagious
Ah go'yn In, Come and take a taste

Ah go'yn In, Soca in meh body
Ah go'yn In, Soca in meh vains
Ah go'yn In, Ah pumpin and bongsin
Ah go'yn In, Again and again

Brass:
Ah go'yn In, We don't want no fighting
Ah go'yn In, We don't want no fret
Ah go'yn In, Carnival is a party
Ah go'yn In, And don't you forget

Ah go'yn In, When the music pongin
Ah go'yn In, On the radio
Ah go'yn In, Continue the jamming
Ah go'yn In, Forget BBO

Brass:
Ah go'yn In, The butterfly's comming
Ah go'yn In, All ovah the streets
Ah go'yn In, They coming down bongsin
Ah go'yn In, To the soca beat

Ah go'yn In, Maria Goin in
Ah go'yn In, Giovani Goin in
Ah go'yn In, Booze man Goin in
Ah go'yn In, Tsunami goin in

Brass:
Ah go'yn In, Look at the judges
Ah go'yn In, They think this no test
Ah go'yn In, They know that this roadmarch
Ah go'yn In, Is surely the best

Ah go'yn In, Yes even the failures
Ah go'yn In, They also agree
Ah go'yn In, Waving up the yes flag
Ah go'yn In, For all you to see

Composer: B. Gibbs
Arranger: A. Gario

SOLO Di Pueblo — Loke Tempo ta Mustra



STA. CRUZ -- Tempo: Cielo lo ta leve te parcialmente nubla cu chens pa un awacero leve den oranan di mainta. Sobra di dia no ta spera awacero di importancia.
Biento: Modera for di direccion oost; forza 3 te 4 (13 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Durante oranan di dia ocasionalmente basta fuerte te fuerte; forza 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).
Situacion general: Durante e proximo 24 ora no ta spera mucho cambio den e tipo di tempo cu tin actualmente riba nos islanan. Durante oranan di mainta por tin un aumento temporal di nubia y for di esakinan por cay un awacero leve y local.
Condicion di lama: Altura di olanan riba lama grandi ta por lo general entre di 1.0 y 2.0 meter (3 te 7 pia).

Preparando pa Weganan di 2016:

Logo nobo di Coca Cola pa Weganan Olimpico Beijing 2008

STA. CRUZ -- Na momento cu e sponsornan mundial di e Movimento Olimpico ta mira cu anticipacion e Weganan Olimpico di Beijing 2008, Top Sponsor Coca Cola a lanza su logo nobo y un botter inovativo. E diseño di e logo nobo ta basa riba un flie cora, uni cu un background di nubia, basa riba e tema "mustra China na mundo henter". Nubia ta simboliza bon suerte den e cultura Chines y ta expresa bon deseonan di parti di Coca Cola prome cu e Weganan. Un paar di flie, un antiguo invento Chines, cu a bira un pasatempo internacional, ta representa e spirito optimista di e pueblo Chines y ta enfatiza e "teamwork" cu ta necesario pa celebra Weganan Olimpico exitoso. Ademas, trahando riba e forza di e diseño tradicional di su botternan, Coca Cola a lansa un botter nobo, "Sui Wo Ku", cu ta representa e ambision, individualismo y spirito aventurero di e consumidor hoben di awendia.

"Coca Cola ta e sponsor cu mas tanto aña di colaboracion cu e Weganan Olimpico, y e Weganan di Beijing 2008 lo marca e di 80 aña desde inicio di e cooperacion aki," Paul Etchells, Presidente di Coca-Cola (China) Beverages Ltd. ta splica. "E ta un tradicion orguyoso di Coca-Cola pa contribui cu un logo special, presentando e caracteristicanan di e cultura y arte local di cada ciudad sede di e Weganan. Nos ta spera di por comparti e spirito y inspiracion di e Weganan Olimpico, y e logo nobo aki ta yuda nos expresa nos expectativanan grandi y bon deseonan pa Beijing otro año."



Curso den direccion di teatro pa mucha

STA. CRUZ -- Durante luna di Maart venidero, Fundacion Arubano di Arte / FUNDARTE, ta organiza un Curso den direccion di teatro pa mucha.

E curso cu lo tin un duracion di por lo menos 20 dia, ta encera 7 unidad y lo ser duna den oranan di atardi.

E unidad ta: 1. "Teatro, maraviyoso teatro" cu movecionnan elemental riba escenario y historia di teatro. Unidad 2. "E mundo magico di sentidos" cu memoria, bista, oido, olfato, tacto y gusto. Unidad 3 "E encanto y beyeza di voz" cu comunicacion di pensamento, sentimento y emocion atravez di voz cu naracion, articulacion y pronunciacion.

Unidad 4. "E curpa y su posibildad pa expresa" ta encera diferente ehecisio.

Unidad 5. "Ehercisio cu forma, sonido y musica" cu diseño, confeccion, buskeda of integracion di obheto. Unidad 6. "Fantasia, imaginacion y accion escenico" ta mustra con pa desaroya fantasia, imaginacion y ehercisio pa e accion riba escenario.

Unidad 7 lo ta e "Puesta en escena " cu e montahe, ensayo y estreno di un obra di teatro.

E curso lo ta na encargo di un profesor den Direccion di Teatro Dramatico y Master den Teatro, graduado di e renombrado Instituto Superior di Arte Teatral di Moscu y kende a specialisa alavez den Direccion Artistico pa doctorado den Ciencia Pedagogico di Cultura na St. Petersburgo, Rusia. E profesor aki durante varios aña ta dunando curso di teatro cu hopi exito na varios pais Latino- y Centro Americano. E curso lo ser duna totalmente na Spaño.

E meta di Fundacion FUNDARTE ta pa atravez di e curso aki, duna mas estimulo na teatro en general, pero en especial pa pone enfasis na teatro pa mucha y hobennan.

FUNDARTE ta spera cu specialmente maestronan di school, dirigentenan di Centronan di Bario, miembronan di organizacionnan cu ta traha cu mucha/hoben, miembronan di gruponan di teatro y tur interesado, inscribi mas pronto posibel pa e curso, como cu e cantidad di cupo ta limita.

E costo total pa asisti na e curso lo ta 25.00 florin y e unico exigencia pa inscribi ta cu e persona por comprondе Spaño.

Esnan cu termina e curso lo tin e formacion necesario pa forma grupo di teatro pa mucha y dirigi obra di teatro. Tur cu termina e curso lo ricibi tambe un certificado.

Pa mas informacion por tuma contacto cu sr. Harold Pereira na tel. 5821459, sr. Juani Schwengle via e-mail juanschwengle@hotmail.com, sra.Dynia Muller via e-mail : dyniam@hotmail.com y sra. Maria da Silva cu e-mail:mds@setarnet.aw

Ultimo dia pa inscribi lo ta Diabierna 23 di Februari 2007, pero ta pidi tur interesado pa inscribi mas pronto posibel pa no perde e oportunidad pa ricibi un formacion unico den direccion di teatro pa mucha.

Resultado di weganan den Division di Honor

STA. CRUZ -- Resultado di wega 1-0 pa RCA cu gol di Derrek Brison na di 68 min. Referee principal Rudy Angela asisiti ap , Carlos Romney y Gisella Geerman, na mesa Gigi Solognier.

Pa RCA tres kaarchi geel pa no: 10 Jean Luc Bergen na di 71 min, pa no: 3 Igor Kock na di 68 min y pa no: 13 Javier Schoop na di 88 min. Pa Naciona 4 kaarchi pa no: 19 na di 37 min, pa no: 24 Arnols Lampe na di 64 min, pa no: 20 Andy Figaroa na di 64 min y pa no 3 Richenel Maria na di 75 min.

Resultado wega Britannia vs Estrella score final 3-1 pa Britannia referee principal Airly Quintero asisiti pa Egbert Paesch y Nando Bernabela na mesa Giselle Geerman, Golna di Britannia pa no: 8 na di 18 min. Jermeen Robert, pa no: 6 Rodney Lake na di 45 min y di tres pa no: 7 Chando de Lange na di 81 min. Estrella su gol pa no: 19 Lionel Tromp na di 87 min. Pa Britannia 2 kaarchi geel uno pa no: 21 Elvin Poppen na di 35 min y pa no: 12 Richenel Maduro na di 42 min. Pa Estrella 4 kaarchi uno pa no: 7 Bruno Conceicao na di 33 min, pa no: 5 Danny Mozo na di 43 y 76 min cu ta bira corra y mester bandona e partido, pa no: 19 Lionel Tromp na di 69 min y pa no: 16 Joel Rodriquez na di 76 min.

Resultado Dakota vs La Fama score final 3-0 pa La Fama, referee principal Aubrey Maduro, asisti pa Carlso Romney y Eugene Farro na mesa Vito Ridderstaat, Golnan di La Fama pa No: Elielton Goncalves no: 9 na di 49 min, pa no: 10 Leslie Felomina na di 67 min y pa Silvester Rudolf Swengle na di 90 min. 3 kaarchi pa La Fama pa no: 9 Elielron Concalves na di 25 min, pa no: 7 Silvestr Swengle na di 83 min, y pa no: 11 de Cuba na di 87min, pa Dakota kaarchi pa no: 10 Germain Cabrera na di 57 min.

ARUBAANSE VOETBAL BOND
DIVISION HONOR 2006-2007

CAMPEONATO SETAR NV 2006-2007

NO	CLUBNAN	WH	WG	WE	WP	GF	GC	D-S	V-P	PNT.	kaarchi	Kaarchi
1	RCA	10	10	0	0	31	2	29	0	**30**	20	5
2	BRITANNIA	10	7	2	1	27	8	19	7	**23**	8	2
3	LA FAMA	10	5	3	2	25	12	13	12	**18**	19	3
4	NACIONAL	10	5	3	2	21	9	12	12	**18**	26	2
5	ESTRELLA	10	4	2	4	20	20	0	16	**14**	24	4
6	DAKOTA	10	3	1	6	20	16	4	20	**10**	16	5
7	JONG ARUBA	9	3	1	5	10	30	-20	17	**10**	10	0
8	CARAVEL	9	2	2	5	15	19	-4	19	**8**	18	8
9	JUV.TANKL.	9	1	1	7	8	28	-20	23	**4**	17	3
10	CAIQUETIO	9	0	1	8	8	41	-33	26	**1**	14	2
	Controle	*96*	*40*	*16*	*40*	*185*	*185*	*0*	*152*	***136***	172	34

WH: Wega Hunga
WG: Wega Gana
WE: Wega Empata
GF : Goal na fabor
GC: Goal en contra
D-S: Doelsaldo
V-P: Verliespunten

NOTA:
WEGA HUNGA : 48
GOL ANOTA : 185
PROMEDIO GOL PA WEGA : 3.85



Bishitantenan leal honra na Bucuti Beach Resort



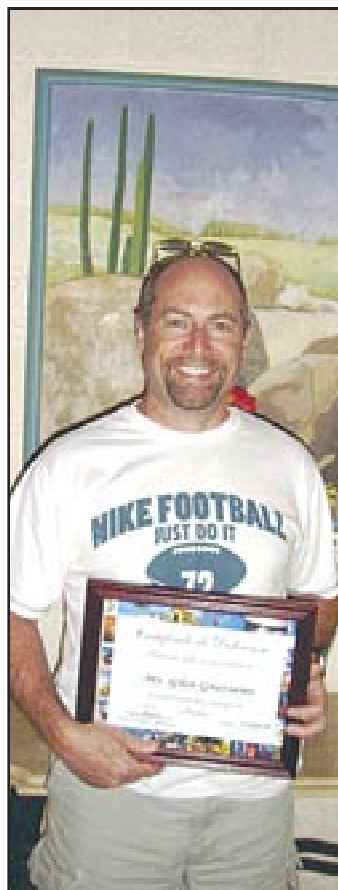


STA. CRUZ -- Recientemente a wordo honra como Embahador di bon voluntad Sr./Sra. Philip & Bibi Feintuch cu ta biniendo Aruba pa mas di 20 aña consecutivamente.
Sra. Bibi ta comenta cu nan a haya Aruba hopi limpi y tambe cu e habitantenan ta hopi amabel specialmente cu e bishitantenan aki na Aruba. Sr. Ricardo Croes di Aruba Tourism Authority a haci entrega di e certificado aki y alabez felicitanan pa nan lealtad demostra pa e Isla.

Riba e potret por aprecia Ricardo Croes di ATA hunto cu Wiebe y Eleanora (Intern) y tambe e bishitantenan honra hunto cu Debbie di Bucuti Resort.

Bishitantenan leal honra na Casa del Mar Resort







STA. CRUZ -- Recientemente a wordo honra como bishitante distingui pa e Isla di Aruba Sr. Glen Graziano & Jade Graziano y tambe como Embahador di bon voluntad Sr./Sra. Joe & Cathy Graziano cu ta biniendo Aruba pa mas di 20 aña consecutivamente.

Sra. Cathy ta comenta cu nan a haya Aruba hopi limpi y tambe cu e habitantenan ta hopi amabel specialmente cu e bishitantenan aki na Aruba. Sr. Ricardo Croes di Aruba Tourism Authority a haci entrega di e certificado aki y alabez felicitanan pa nan lealtad demostra pa e Isla.
Riba e potret por aprecia Wiebe & Eleanora di ATA y tambe e bishitantenan honra hunto cu Monique di Casa Del Mar.

Señor ta mi Wardador, mi'n tin falta di nada,
Den cunucu yen di yerba berde
E ta pone mi sosega
E ta hiba mi na fuent'i awa fresco
pa mi bolbe haya forza.
Salmo, 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento na Hulanda di nos Esposa, mama, ruman, tanta y wela:

Maria Dolores Bislip – Croes
"Dora di Toy" of "Tante Dora"

Na nomber di su Esposo: Jonathan "Toy" Bislip

Su yiunan:
Sandra Vrolijk na Hulanda
Marjorie y Rudy Dijksman na Hulanda

Nietonan: Shawn, Shandrey y Jill

Rumannan:
Carmen "Sita" Jarzgaray y yiunan
Casilda y Cadan Kelly y yiunan
Emely y Arvino Zeppenfeldt y yiu
Lucia y Robby Wever
Maggy y Junior Quandt y yiu
Oslon y Sica Croes y yiunan
Rudolf y Ina Jansen y famia

Boisy Tromp y famia
Makito Tromp y famia
Tito Tromp y famia
Mayra Tromp y famia
Elvis Tromp y famia
Sandra Tromp y famia

Swa y cuñanan:
Bertha Montero y yiunan
Aura Bislip y yiunan
Tina Maduro y yiunan
Tony Maduro, Elsa y yiunan
Sidney Maduro y yiunan
Oscar Maduro y yiunan

Tanta y Omonan:
Carmen Dirksz y famia
Bertha Geerman y famia
Fortunato Dirksz y famia
Frans Croes y famia
Doloria Quijada y famia

Madrinanan:
Carolina wever
Doloria Quijada y famia

Su mihor amiga: Dora Yarzagaray na Hulanda

Su Ihanan, sobrina y sobrinonan, comer y compernan, primo y primanan, amistadnan y demas famia: Croes, Bislip, Vrolijk, Dijksman, Jarzagaray, Kelly, Zeppenfeldt, Wever, Quandt, Geerman, Tromp, Montero, Maduro, v/d Linde, Katra, Jansen, Dubero, Quijada, Dirksz y Rasmijn.
Ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 5 di Februari 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa Santana Catolico na Santa Cruz.
For di 2'or di atardi e resto mortal di "Dora" lo ta reposa den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: Papilon 97 A di 7'or pa 9'or

Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe hana forza

Ps. 23: 1,2,3

A fayece cristianamente nos mama, ruman, wela y bisawela stima:

Sra. Vda. Martina Werleman-Danje



Mihor conoci como "Tina", "Machi Tina" of "Tina di Teu"
Na edad di 85 aña

Na nomber di su yiunan:
Maria y Arch Lennon-Werleman
Rufina Werleman y Janette Moller
Casildo y Ann-Marie Werleman-Contois
Daniel y Emmy Werleman-Huls
+ Sita Piña-Werleman
Jane Werleman y Winston Nicolaas
Efi Werleman
Ika Werleman y Tirsio Koeyers
Dencha Werleman y Leo Maduro
Frans y Mena Werleman-Croes
Diana y Sidney Flanegin-Werleman
Victor Werleman
Linda Werleman-Dirksen
Queta y Roy Wever-Werleman

Su suegro: Felix Piña

Su rumannan:
Sra.Vda. Maria Dania-Danje
Pedro Danje
Clarita Danje
Carolina Danje

Su swa y cuñanan:
Beto y Marianita Werleman
Sra.Vda. Inchi Croes-Werleman

Su nieto y nietanan: Caroline y Patrick, Danilo y Xoochi, Andre y Angie, Rene, Matthew, Zetsia y Robert, Jessica, Daniel Jr. Nick, Kimberly y Luon, Nathan, Jonathan y Julie, Tania y Julian, Danny, Patrick, Shahaira y Nolan, Francis, Sayenne y Ted, Mario y Ruth, Gerald, Lionel, Justin y Krishna.

Bisanieto y bisanietanan: Kayla, Sherry, Naisa, Jaden, Jimmy, Rayel, Rachella, Shannon, Jahi, Jaquan, Kijani, Jelany, Kusari, Zuwema, Veronique, Naigel y Dencell.

Su bon amigo y amiganan:
Lina y Manchi Provence
Norma Provence
Maria Ras
Brenda y Rick Gelinas

Su bon bisiña: Maria Kock
Su prima y primonan, sobrina y sobrinonan y demas famia: Danje, Werleman, Lennon, Moller, Piña, Huls, Nicolaas, Diaz, Maduro, Koeyers, Croes, Flanegin, Dirksen, Wever, Koolman, Varis, Kock, Bislip, Henriquez y Dania.

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 5 di Februari 2007 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz.
For di 9'or di mainta e resto mortal di Machi Tina lo reposa den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Nos kier pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Lo tin oportunidad pa duna condolencia y despidi di "Machi Tina" diabierna 2 di Februari 2007 na Picaron # 2, for di 7.or pa 9.or anochi y diasabra 3 di Februari 2007 for di 7'or pa 9'or anochi na Funeraria Zepp Wever.

INVITACION

Na nomber di su yiunan:

Sra. Vda. Eusebia Girigorie Rosina "Josefa"



Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, bisiña y conoci pa asisti na dos santo sacrificio di misa ariba dianan:
Diadomingo 4 di Februari 2007 pa 8'or di mainta
Diamars 6 di Februari 2007 pa 8'or di mainta tur na misa Fatima na Dakota.
Diamars anochi pa 7:30 lo tin un rosario na cas Tarabanaweg no. 20.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

GRADICIMENTO Y INVITACION

Di curazon nos kier a gradici tur familia, amigo y conocirnan cu a sostene nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos querido esposo, tata, abuelo, ruman y suegro stima

MAXIMINO OTILIO CROES.



Un danki na Wit Gele Kruis pa nan gran ayudo na cas, special na Sharin, pa su tremendo trabao, su ayudante Danny tambe na Lions Club, tur su rumannan, sobrinonan, primo y primanan, amigonan, gruponan di oracion cu tabata bishite durante su enfermedad.
Un danki na tur e yamadanan di telefon, e-mail, telegram, krans y flornan.
Na Angela Croes y koor di Evelina Rincones cu nan bunita canticanan durante misa.
Boso apoyo moral tabata un gran consuelo y sosten pa nos tur, e perdida aki ta grandi.

Alavez nos kier a invita pa un sacrificio di misa, cual nan lo tuma lugar:
Diasabra, 3 Februari 2007
Tur na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa 7'or anochi.
Despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas, Santa Cruz 364-A.
Boso presencia ta altamente aprecia

OTILIO tabata un gran persona, nos tur a stime y lo sigui recorde.

Na nomber di su señora Marietje Croes, yiu, nieto, rumannan y demas famia.

Ad Patres Funeral Home

" Na bo, oh Señor, mi ta halsa mi alma,
Oh, mi bon Dios, den bo mi ta confia
Pasobra ta door di bo mi a bin
Y cerca bo mi ta bay"

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Raimundo Quintín Kemp "Mundo" Ridder in de Orde van Oranje Nassau, ex-futbolista international, Masahista di deporte *31-Oktober-1922 +30-Januari-2007



Na nomber di su yiu: Judith Marchena-Kemp y esposo Gregorio Marchena

Nietonan :
Michel Marchena y Audrey Dania
Zuleika Marchena y Eddy Thode
Pierro Marchena

Bisañietonan: Naomi, Chelsea, Kyra y Muchaina
Shishi Isenia

Prima: Felinda Barkmeyer y demas famia na Curaçao

Cuñanan:
Sra. Vda. Cecilia Vingal
Sra. Louisa Dirksz
Suegra: Sra. Vda. Pascualita Marchena-Anthony y famia.

Sobrinonan y yiunan di crianza:
Norman Kock y yiu y Jose na Huland a
Magda Kock y yiunan na Canada
Winfrida Giel-Carti y famia
Sylvia Wilson-Carti y famia
Irma Carti y famia
Carmen Zimmerman-Carti y famia
Marisa Carti y famia
Merlyn Carti y famia
Myrna Kemp y yiunan na Hulanda
Melva Kemp y yiunan
Rudy Kemp y famia
Stanley Kemp y famia

Demas acto primonan na Curaçao: Kemp, Barkmeyer, Isenia, Maduro,Willems,
Isenia, Maduro, Willems, Rosales, Libiee.

Esnan na Aruba: Kemp, Gonzalez, Adamus, Martijn, Richardson, Steenen, Ostos, Hernandez, Zijlstra y Morales.

Demas bon amigonan: Ebby Arends, Toko Winklaar, Domi Tromp, Silvio Emerencia, Juchi Jansen, Sjors Kipp, Edgar Clemencia, Dr. Weststrate, Mercedes y Mirela, Adriaan Engelhardt, Jan Martis, Julio Martilla, Mary y Juni Poterson, Rodolfo y Miriam Fernandez, Charlie y Maria, Janchi Tromp.

Demas Famianan: Kemp, Maduro, Arendsz, Donner, Gumbs, van Vaerseveldt, Vingal, Kock, Tromp, Genser, Greaux, Dirksz, Werleman, Marchena, Stamper, Geerman, Wouters y Howell.

Tambe tur bon bisiña y conocirnan

Si nos por a lubida algun familiar den nos tristeza disculpa nos

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 3 di Februari 2007 na Ad Patres funeral home pa 8'or di mainta y despues di cual "Mundo " lo bay reposa na misa Santa Theresita di 9.00 pa 11.00 di mainta y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas.

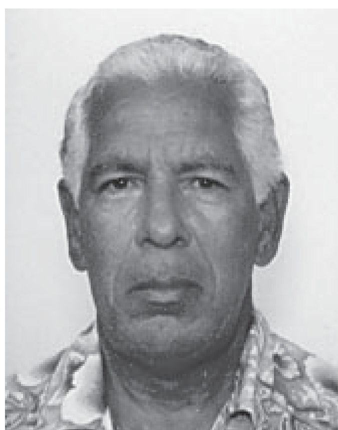
Adres pa condolencia: Cayenastraat 16 di 7'or pa 9'or di anochi

Ad Patres Funeral Home

"Pasobra pami, biba ta Cristo!
Y muri…… ta ganashi!
Filipensenan 1:21

A fallece den Señor:

Roman Agrepino Solognier
Miho conoci como "Roochi" of "Rogelio"
Ex-Casino Controleur



Na nomber di su estimada:
Sra. Yshel Solognier Winklaar

Su yiunan:
Giovanny Solognier y Mayra Vieira
Natuska Solognier

Su nietonan: Samira, Luigino, Darvini, Damia

Su rumannan:
Frans Solognier y famia
Theresita y Elias Wilson
Edna y Willy Martilla
Vilma y Rudy Theysen

Tanta: Chibang Briesen

Omo: Thomas y Shon Tina Solognier

Swa y cuñanan:
Stella y Doc Williams y famia
Griselda Winklaar y famia na Hulanda
Jeanette Fred Flocker y famia na Curaçao
Daniel y Wisha Winklaar y famia
Stanley y Marjorie Winklaar y famia
Rikov Winklaar y famia
Avis Winklaar

Bon amigo di cas:
Andy Young

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan

Y demas famia: Solognier, Winklaar, Lopez, Briesen, Farro, Kock, Tromp, Wilson, Martilla, Theysen, Arends, Maduro, Ridderstap, Gonzalez, Anthony, Rafini, Ras, Rasmijn, Wernet, Dirksz, Geerman, Noguera, Thiel, Wever, Young, Flocker na Corsow y Williams

Despensa nos cu den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia

Ta invita tur amigo, bisiña, conocirnan, ex-coleganan di casino wezen y su rumanan den Cristo di Iglesia "Famia di Dios" pa asisti na e acto di entiero cual lo uma lugar Diabierna 2 di Februari 2007 pa 10:30 di mainta na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas
E resto mortal lo ta reposa for di 9:30 di mainta den Ad Patres Funeral Home.
Oportunidad pa condolencia lo ta Diahuebs 1 Februari 2006 di 7'or pa 9'or di anochi na Ad Patres Funeral Home N.V

GRADICIMENTO / INVITATION

Na nomber di Theresita Figaroa y famia, famia Hironimo, tur su rumannan nos ta gradici tur famia, amigonan, amiganan, bisiña y conocirnan cu a mustra nan atencion y cariño na ora di fayecimento y entiero di:

Edward Richard Hironimo
mihor conoci como: " Eddy "



Nos ta gradici tur cu a manda krans, telegram, flor y a haci yamada telefonico. Esnan cu a compaña nos na ora di entiero y na cas.
Un danki na dokter E. Falconi, staf y personal di KIA/ I.C.N.
Henter famia Paesch, Luydens, Lampe, Gil, Figaroa, Giel, Maldonado y Wever.
Un danki special di curazon pa Sra. Shon Kita y Dantjie Werleman y Randall Croes y na Irena Delaney pa e bunita oracionnan.

Nos ta haci invitacion pa 1 Santo Sacrificio di misa: Diasabra, 3 di Februari 2007, tur pa 7'or di anochi na Misa Paradera.
Despues di misa diasabra lo tin un rosario na cas Hato no. 19
Boso presencia ta altamente aprecia.

GRADICIMENTO / INVITATION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di:

Nicolaas "Nick" Navas



Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y haci yamadanan telefonico.
Na dokternan y personal di Dr. Horacio Oduber Hospital y personal di piso cuatro.
Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos kier ta invita pa compaña nos na 2 santo sacrificio di misa:
Diabierna 2 di Februari 2007
Diasabra 3 di Februari 2007, tur pa 7'or di anochi tur na Misa San Francisco na Playa.
Despues di misa diasabra lo tin un rosario na cas Koyari 25-B.
Boso presencia ta altamente aprecia

Na nomber di su esposa Monica Navas- Koc, yiu, rumannan y demas famia.

Grupo di filmacion di Los Angeles " House Hunters " lo filma na Aruba atrobe

STA. CRUZ -- Diabierna otro siman dia 9 di Februari pa 10:30 P.M. lo wordo transmiti di Los Angeles California e programa House Hunters, cu a wordo filma na nos dushi Isla di Aruba. E programa aki a wordo filma aña pasa cu e cooperación di famia Joe Flak cu a sali for di un cas chikito y cumpra uno mas grandi, asina tambe ta encera e storia tras di e programa cu ta hopi popular na Los Angeles y lo priminti di ta un promocion hopi efectivo pa nos Isla di Aruba.

E programa aki lo wordo transmiti via e canal HGTV dia 9 di Februari pa 10:30 P.M.

ATA a haya un bon noticia di Los Angeles cu House Hunters lo ta back na Aruba pa un episodio nobo den luna di Februari.

E grupo aki lo wordo coordina door di Sr. Ricardo Croes di ATA cu tambe a traha cu nan aña pasa caba.

Riba e potretnan por aprecia e grupo di filmacion hunto cu Sr. Joe Flak y tambe Sr. Ricardo Croes di Aruba Tourism Authority.













photography by Donna Oduber / Dressed by Benetton

Chanella Lopes

YOUTH QUEEN

T.O.B. CARNIVAL GROUP 2007